

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Державний заклад
«Південноукраїнський державний педагогічний університет
імені К. Д. Ушинського»

Т. Є. Єременко, І. О. Лук'яненко

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
ДО НАПИСАННЯ КУРСОВИХ РОБІТ З ФАХУ

для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

за спеціальністю 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)

Одеса - 2020

Т. Є. Єременко, І. О. Лук'янченко

Методичні рекомендації до написання курсових робіт з фаху (для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спец. 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)). Університет Ушинського. Одеса, 2020. 57 с.

Рекомендовано до друку Вченою Радою ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (протокол засідання № 4 від 26.11.2020 р.)

Рецензенти:

Попова Олександра Володимирівна, доктор педагогічних наук, професор, декан факультету іноземних мов ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського».

Таланова Людмила Григоріївна, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри перекладу та мовознавства Міжнародного гуманітарного університету.

У методичних рекомендаціях представлено загальні вимоги до написання курсових робіт та методику роботи над курсовими дослідженнями з фаху. Рекомендації призначено для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня зі спеціальності 014 Середня освіта. Мова і література (англійська).

ЗМІСТ

1. Пояснювальна записка	4
2. Рекомендації з підготовки курсової роботи	5
2.1. Загальні вимоги до роботи.....	5
2.2. Структура роботи.....	6
2.3. Вимоги до змісту роботи	7
2.4. Вимоги до оформлення роботи.....	15
2.5. Вимоги до оформлення списку використаної літератури	18
3. Загальні правила цитування та посилання на використані джерела	22
4. Рекомендації до захисту курсової роботи.....	26
5. Критерії оцінювання курсової роботи	29
6. Список використаної літератури	32
7. Додатки	33
Додаток А	33
Додаток Б.....	34
Додаток В.....	35
Додаток Г	45
Додаток Д	49
Додаток Ж.....	50
Додаток З	54
Додаток К.....	55

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Курсова робота є основною науково-дослідною роботою, що виконується здобувачами вищої освіти першого (бакалаврського) ступеня вищої освіти індивідуально під час їх навчання в Університеті. Вона містить науково обгрунтовані теоретичні та практичні результати, наукові положення, які виносяться автором для публічного захисту.

Здобувачам вищої освіти зі спеціальності 014 Середня освіта. Мова і література (англійська) пропонується на вибір курсова робота з методики викладання англійської мови або лінгвістики (у предметній галузі – англійська мова і література).

Мета курсової роботи полягає у систематизації, закріпленні та розширенні теоретичних знань, ознайомленні з методами, які напрацьовані іншими дослідниками в галузі методики викладання іноземних мов або відповідної галузі лінгвістики, а також у науковому обгрунтуванні результатів власних досліджень.

Тематика курсових робіт розробляється кафедрою германської філології та МВІМ відповідно до видів і завдань професійної підготовки здобувачів вищої освіти зі спеціальності 014 Середня освіта. Мова і література (англійська), затверджується на початку навчального року на засіданні кафедри і доводиться до відома студентів. Здобувач вищої освіти обирає наукового керівника і тему курсової роботи із запропонованого списку.

2. РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПІДГОТОВКИ КУРСОВОЇ РОБОТИ

2.1. ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ ДО РОБОТИ

Курсова робота готується здобувачем вищої освіти самостійно, під керівництвом викладача, який має науковий ступінь.

Алгоритм роботи над курсовою роботою передбачає такі етапи:

- вибір теми дослідження;
- розробка плану роботи;
- складання бібліографії за темою;
- добір та вивчення літератури;
- розробка методики експериментального дослідження, його проведення;
- обробка результатів дослідження та їх інтерпретація;
- оформлення роботи;
- підготовка до захисту і власне захист.

Неодмінною умовою курсової роботи є ясність мети, чіткість постановки завдань, ясне уявлення про те, що потребує вияснення, як це зробити та навіщо, який об'єкт дослідження, які критерії його виділення в матеріалі, що про нього вже відомо, ким отримані результати, що ще необхідно з'ясувати.

При оформленні слід враховувати особливості наукового стилю мови, головною рисою якого є об'єктивність викладу. Необхідно стисло, логічно й аргументовано викладати зміст і результати наукових досліджень, уникати загальних слів, бездоказових тверджень, тавтології.

Написання курсової роботи у галузі методики викладання іноземних мов або лінгвістики являє собою роботу дослідницького характеру, тема якої, як правило, вже задана у кінцевому вигляді. Можна сказати, що тема вже містить у собі проблему дослідження, тобто завдання теоретичного або практичного плану, рішення якого сьогодні ще відсутнє, або є недостатньо ефективним.

Здобувач вибирає наукового керівника і тему курсової роботи із списку, що запропонований кафедрою германської філології та МВІМ на початку навчального року.

Після вибору теми та консультації з науковим керівником здобувач самостійно добирає літературу, аналізує її, розробляє план роботи, методику дослідження. Під час роботи над курсовою роботою здобувач повинен відвідувати консультації наукового керівника, обговорювати з ним кожний розділ роботи і переробляти роботу з урахуванням зроблених зауважень.

Курсова робота виконується **українською мовою**. Можливе виконання роботи англійською мовою за умови рішення кафедри германської філології та МВІМ зафіксованого у протоколі засідання кафедри.

Обсяг курсової роботи (без літератури та додатків) – **20-25 сторінок**.

Рекомендована **кількість джерел – 25-30 наукових праць** вітчизняних та зарубіжних авторів у **алфавітному порядку** таким чином:

- наукові джерела у алфавітному порядку «кирилицею» (українська, російська мови тощо);
- наукові джерела у алфавітному порядку «латиницею» (англійська, німецька, французька мови тощо).

2.2. СТРУКТУРА РОБОТИ

Кожна курсова робота повинна містити такі структурні елементи:

- титульний лист (приклад оформлення див. у додатку А);
- зміст;
- перелік умовних скорочень (за необхідності);
- вступ;
- основний зміст роботи, який відображено у 2-3 розділах;
- висновки;
- список використаної літератури;
- додатки (за необхідності).

Зміст подають на початку роботи. У змісті відображено перелік умовних скорочень, вступ, заголовки розділів і підрозділів, висновки до розділів, загальні висновки, список використаних джерел, додатки (якщо вони є) **із вказівкою номера сторінки, з якої починається розділ чи підрозділ**. Приклад оформлення змісту див. у додатку Б.

Перелік умовних скорочень (за необхідності) містить усі прийняті в роботі малопоширені умовні скорочення (**якщо вони повторюються більше трьох разів**). Він подається безпосередньо після змісту, починаючи з нової сторінки. Перелік треба друкувати двома колонками, в яких зліва за абеткою наводять скорочення, справа – їх детальне розшифрування, наприклад:

СКК	соціокультурна компетентність
ФСП	фонетичні стилістичні прийоми

Незалежно від цього при **першій появі** цих елементів у **тексті роботи** наводять їх розшифровку, наприклад:

... соціокультурна компетентність (далі – СКК) ...
... фонетичні стилістичні прийоми (далі – ФСП) ...

У **вступі** приводять чітке та коротке обґрунтування вибору теми дослідження, висвітлюють актуальність дослідження, його новизну, формулюють об'єкт, предмет, мету та завдання дослідження, описують комплекс використаних під час виконання роботи методів дослідження, структуру роботи (див. далі п. 2.3.1 Рекомендацій).

В **основній частині** роботи викладаються теоретичні засади та коротка історія проблеми, описуються проведені студентом спостереження та експеримент, дається аналіз фактичного матеріалу, робиться узагальнення. У кінці кожного розділу автору рекомендується сформулювати коректні висновки. У тексті необхідно розміщувати графічний матеріал (таблиці, діаграми) (див. далі п. 2.3.2).

У **висновках** підводиться підсумок роботи, приводяться найбільш важливі висновки, до яких дійшов автор, описується їх практичне та теоретичне значення, можливості впровадження результатів дослідження та подальші перспективи роботи (див. далі п. 2.3.3).

Список використаної літератури містить весь обсяг використаних автором джерел. Він показує рівень вивченості стану проблеми, що досліджується, та навички роботи з науковою літературою. **Обов'язкова** наявність, **сучасних досліджень** з проблеми, що вивчається, вітчизняних та зарубіжних вчених, а також **англомовних джерел**, кількість яких становить не менше чверті від загальної кількості позицій (див. п. 2.5.).

До **додатків** за необхідністю доцільно включати вправи та методичні матеріали, відібрані для аналізу мовні одиниці, тексти, глосарії, схеми та таблиці, що не ввійшли до основної частини роботи, фотографії, слайди, диски з відповідними аудіо та відео файлами або інші супутні матеріали.

2.3. ВИМОГИ ДО ЗМІСТУ РОБОТИ

2.3.1. ВСТУП.

Вступ є важливим структурним елементом роботи. Від його коректної побудови та чіткості формулювань, що використані, залежить логіка та змістове наповнення роботи. **Обсяг вступу складає 1,5 – 2 сторінки.** Структуру вступу складають такі компоненти:

- актуальність дослідження;
- мета дослідження;
- завдання дослідження;
- об'єкт дослідження;
- предмет дослідження;
- матеріал дослідження (для робіт лінгвістичної тематики);
- гіпотеза дослідження (у виключних випадках);
- методи дослідження;
- елемент наукової новизни (якщо є);
- апробація результатів дослідження (якщо є);
- практичне значення дослідження;

- структура курсової роботи.

1. Актуальність дослідження передбачає

- постанову проблеми в загальному вигляді, її зв'язок із практичними завданнями;

- стислий розгляд історії вивчення проблеми, ступеня її досліджуваності за хронологічним чи концептуальним принципом із зазначенням невисвітлених аспектів (цей компонент має містити ініціали та прізвища науковців, які займалися дослідженням зазначеної проблеми, в алфавітному порядку, посилання на ці роботи в тексті вступу не обов'язкові);

- обґрунтування вибору теми дослідження та його актуальності, яка має впливати із попередніх двох пунктів (висвітлення актуальності не повинно бути багатослівним, досить кількома реченнями висловити головне – сутність проблеми або наукового завдання).

Наприклад, при темі дослідження *«Стилістичний прийом алюзії у оповіданнях Е. А. По»* актуальність можна сформулювати таким чином:

У контексті антропоцентричного підходу увагу багатьох вчених-лінгвістів привертає дослідження ідіостилю автора художнього твору, тобто його індивідуального світобачення і світосприйняття, що репрезентовано через специфічну систему мовних засобів та/чи їх оригінальне використання письменником. У нашому дослідженні ми звернулися до вивчення ідіостилю видатного американського поета, новеліста, філософа і літературного критика Е. А. По. У контексті зазначеної проблематики нашу увагу сфокусовано на дослідженні одного із елементів ідіостилю письменника, а саме стилістичного прийому алюзії. Зазначимо, що алюзія може вважатися важливим елементом мовної картини світу письменника, оскільки актуалізує фонову інформацію, що є значущою для автора. Взагалі, алюзії, які запроваджує письменник у свій твір відображають індивідуальність авторської особистості.

Незважаючи на той факт, що феномен алюзії є предметом численних наукових розвідок, завдяки багатоплановості цього поняття алюзія залишається предметом вивчення науковців. Так, алюзія вивчається з позиції лінгвостилістики, з позиції літературознавства, з позиції лінгвокультурології. Як стилістичний прийом алюзію розглядають у своїх фундаментальних дослідженнях І. Арнольд, В. Виноградов, І. Гальперін, Ю. Лотман, А. Потебня та інші вчені. Вивченню цього лінгвістичного феномену у стилістичній парадигмі присвячені дисертаційні дослідження алюзії як стилістичного прийому на матеріалі різних мов, як-от роботи Д. Папкіної (2004), Н. Новохачевої (2005), О. Дронової (2006), Н. Белоножко (2013) та ін. Заслужують на увагу статті присвячені аналізу особливостей стилістичного прийому алюзії у творчості письменників, серед яких «Літературна алюзія у

романах Айріс Мердок» К. Лотоцької та М. Іваськевич (2008), «Алюзія як лінгвістичне явище» Г. Кузнецової (2014), «Алюзія як стилістичний прийом в англійськомовній літературі» Н. Нікашиної та Н. Супрун (2016) та ін.

У фокусі уваги нашого дослідження стилістичний прийом алюзії як елемент ідіостилю Е. А. По. Вважаємо, що вивчення особливостей функціонування алюзії в творах письменника сприятиме кращому розумінню індивідуально-авторської специфіки його стилю.

2. Визначення мети дослідження.

Мета дослідження повинна відповідати назві дослідження і мати безпосереднє відношення до предмету дослідження. Наприклад, при темі дослідження «*Робота над фразеологізмами як засіб формування культури спілкування англійською мовою учнів 9 класів*» мету дослідження можна сформулювати таким чином:

Мета дослідження – розробити комплекс вправ для збагачення мовлення учнів 9 класів фразеологізмами з метою увиразнення їхнього мовлення та підвищення культури спілкування.

При темі дослідження «*Епітет у новелах О. Генрі*» мета дослідження може бути сформульована, як-от:

Мета дослідження – дослідити епітет як елемент ідіостилю О. Генрі, з'ясувати специфіку його функціонування у новелах письменника.

5. Визначення завдань дослідження.

Завдання дослідження мають відбивати логіку досягнення його мети. Коректне визначення завдань дослідження край важливе, адже від нього залежить повнота розкриття теми, план роботи, послідовність загальних висновків. Завдання дослідження формуються у вигляді дієслівних словосполучень, наприклад (стосовно вищезазначених тем):

1.

Згідно з поставленою метою в дослідженні необхідно було реалізувати такі **завдання**:

- визначити лінгводидактичні засади формування культури спілкування на уроці англійської мови на фразеологічній основі;
- проаналізувати зміст програми та дібрати відповідний дидактичний матеріал для формування культури спілкування учнів 9 класів на фразеологічній основі;
- розробити комплекс вправ для збагачення мовлення учнів 9 класів фразеологізмами з метою увиразнення їхнього мовлення та підвищення культури спілкування.

2.

Завдання дослідження:

- розглянути епітет як стилістичний прийом, визначити його основні характеристики;
- вивчити основні принципи класифікації епітетів;
- дослідити особливості функціонування епітету у новелах О. Генрі та визначити їх типи.

Як правило, формують *3-4 завдання*, спрямовані як на теоретичне, так і на емпіричне вивчення проблеми. *Слід пам'ятати, що завдання дослідження визначають структуру роботи та її висновки.*

6. Визначення **об'єкту** та **предмету** дослідження.

Об'єкт дослідження – це процес або явище, що породжує проблемну ситуацію й обране для вивчення.

Предмет дослідження визначає границі дослідження, той кут зору, з позиції якого буде розглянуто даний об'єкт.

Об'єкт і предмет дослідження як категорії наукового процесу співвідносяться між собою як загальне і часткове. В об'єкті виділяється та його частина, яка є предметом дослідження.

Наведемо приклади об'єкта та предмета дослідження з теми *«Робота над фразеологізмами як засіб формування культури спілкування англійською мовою учнів 9 класів»:*

Об'єктом дослідження є процес удосконалення мовленнєвої поведінки учнів на основі опрацювання фразеологічних одиниць.

Предмет дослідження – увиразнення мовлення та підвищення культури спілкування учнів 9 класів засобами фразеології.

Об'єкт та предмет дослідження з теми *«Епітет у новелах О. Генрі»* можна визначити таким чином:

Об'єктом дослідження є епітет як елемент ідіостилю О. Генрі.

Предмет дослідження – епітет з точки зору його структурного та семантичного призначення та типи епітетів за частотністю вживання в новелах О. Генрі.

7. Для лінгвістичних робіт у вступі *обов'язково* вказується **матеріал дослідження**. Матеріалом дослідження можуть служити: певні мовні та мовленнєві одиниці, отримані із словників, текстів різних стилів/дискурсів в писемній та усній формі. Наведемо приклад стосовно теми *«Епітет у новелах О. Генрі»:*

Матеріалом дослідження були 10 англійськомовних новел О. Генрі, а саме: «A Ramble in Aphasia», «Little Speck in Garnered Fruit», «Proof of the Pudding», «The Complete Life of John Hopkins», «The Cop and the Anthem», «The Furnished Room», «The Gift of the Magi», «The Green Door», «The Last Leaf»,

8. У **виключних випадках** у курсовій роботі можливо вказати гіпотезу дослідження.

Гіпотеза дослідження є побудовою припущення щодо ознак, закономірностей, способів існування досліджуваного об'єкта. **Вона є варіантом можливого розв'язання проблеми, висувається апріорно й потребує перевірки й підтвердження.** Подальший аналіз проблеми підтверджує гіпотезу, перетворюючи її на наукову теорію, або спростовує її, хоч існують гіпотези, які не можна підтвердити чи спростувати (вони так і залишаються гіпотезами). Наприклад у роботі з методики викладання іноземних мов стосовно вищезазначеної теми можна сформулювати таким чином:

Гіпотезою дослідження є наступне припущення: ефективність роботи над формуванням культури англійськомовного спілкування підвищиться, якщо запропонований комплекс вправ передбачатиме:

- збагачення білінгвального фразеологічного словника учнів спеціально дібраними фразеологізмами в межах програмних тем;
- посилення когнітивно-комунікативного підходу до опрацювання фразеологічних явищ.

9. **Методи дослідження** повинні відповідати змісту роботи, коротко та змістовно визначаючи, що саме досліджувалось за допомогою відповідного методу.

Загальні методи є дослідницькими операціями з явищами об'єктів будь-якої науки. До загальних методів належать *екстраполяція, індукція, дедукція, аналіз, синтез, узагальнення, опис, порівняння, формалізація, ідеалізація, експеримент, фальсифікація, моделювання, кількісний метод* тощо.

Спеціальні методи застосовуються в конкретній науці щодо опису й аналізу її об'єкта. У дослідженнях з методики викладання іноземних мов найчастіше використовуються: *аналіз документації, спостереження, бесіда, анкетування, інтерв'ювання*, тощо. Найпоширенішими спеціальними методами лінгвістичних досліджень є *метод суцільної вибірки мовних і мовленнєвих одиниць* (із художньої та спеціальної літератури, зафіксованих зразків усного дискурсу та ін.); *типологічний метод*, який уможливує класифікацію мовного й мовленнєвого матеріалу; *метод опозицій* для виявлення спільних і специфічних рис зіставлюваних мовних явищ; *дистрибутивний аналіз мовних одиниць* для визначення специфіки їхнього функціонування в мовленні; *валентністний аналіз мовних одиниць* для виявлення можливостей та обмежень їхнього сполучання з іншими одиницями мови; *контекстологічний аналіз* для виявлення специфіки актуалізації семантичних компонентів значення мовної одиниці в певному контексті; *функціональний аналіз* для визначення функції експресивного засобу

або стилістичного прийому в тексті; *deskриптивний метод*; *зіставний метод* та ін.

Наприклад (стосовно вищезазначених тем):

1.

Методи дослідження. З метою визначення понятійно-категоріального апарату, характеристики сучасного стану проблеми формування культури спілкування засобами фразеології у навчанні англійської мови використано метод аналізу, узагальнення і систематизації психолого-педагогічних, лінгвістичних та методичних досліджень, нормативних документів. Для вивчення й узагальнення практичного досвіду виразнення мовлення учнів 9-х класів фразеологізмами англійської мови використано метод анкетування.

2.

У роботі використані такі **методи дослідження**: *аналіз і узагальнення* наукової літератури з проблеми дослідження, *метод суцільної вибірки* для відбору емпіричного матеріалу, *контекстуально-інтерпретаційний аналіз* – для вивчення особливостей функціонування епітету у новелах О. Генрі, *кількісний аналіз* для встановлення кількісних показників частотності вживання типів епітетів у новелах письменника.

10. Курсова робота **може** містити **елемент наукової новизни**, якщо якісь нові наукові положення запропоновані автором роботи *особисто*. Застосовуються слова «*дістало подальший розвиток*», «*вперше*».

11. **Апробація** роботи (за наявності) є переліком публікацій, в яких викладено результати дослідження, наприклад:

Результати дослідження обговорені і схвалені на засіданні студентської науково-проблемної групи в листопаді 2020 р. і пройшли апробацію на молодіжному форумі «Актуальні проблеми англійської філології». Опубліковано тези «Епітет як засіб образного мовлення О. Генрі» (м. Одеса, 3-4 листопада 2020 р.) [12].

У квадратних дужках надається номер публікації автора дослідження, включений до переліку використаних джерел за алфавітним порядком.

12. **Практичне значення** дослідження може полягати в можливості застосування його результатів у практиці викладання англійської мови або у лінгвістичних курсах.

13. **Структура роботи** передбачає опис складових роботи, наприклад:

Структура роботи визначається поставленою метою та завданнями наукового дослідження. Робота складається зі вступу, двох розділів, загальних висновків, списку використаної літератури та додатків. Обсяг роботи 25 сторінок. Список використаних джерел нараховує 28 позицій теоретичних робіт, у тому числі 9 іншомовних. У додатках представлено

2.3.2. ОСНОВНА ЧАСТИНА РОБОТИ.

Курсові роботи можуть складатися з двох та більше розділів.

Перший розділ роботи присвячують визначенню ключових понять дослідження і простеженню історії вивчення досліджуваної проблеми. Виклад тексту роботи не повинен зводитися до набору непов'язаних між собою окремих положень, фактів і цитат. Необхідно стисло, логічно й аргументовано викладати зміст і результати досліджень, уникати загальних слів, бездоказових стверджень, тавтології. **Обов'язковим є аналіз різних точок зору на проблему дослідження**, який полягає в зіставленні дефініцій і структури досліджуваних понять та в формулюванні власного висновку щодо трактовки поняття або категорії, найбільш прийнятної для даного дослідження. **Такий висновок має носити аргументований характер.**

Під час написання аналізу теоретичних джерел слід уникати таких типових помилок: **копіляція (поєднання готових фрагментів чужих досліджень без власної обробки джерел); перерахування літературних джерел і простий переказ їх змісту; відсутність авторської позиції.**

Для підтвердження власних думок, посилаючись на достовірне джерело чи для критичного аналізу того чи іншого твору слід використовувати цитати. Академічний етикет потребує точно відтворювати текст, що цитується, адже найменше скорочення наведеної цитати може спотворити зміст, який автор в неї вклав. Загальні вимоги для цитування та оформлення посилань детально описано у п. 3 методичних рекомендацій.

Перший розділ завершують висновками до нього, в яких стисло викладають прийняті автором роботи дефініції, трактовки, класифікації ключових понять і категорій дослідження, основні результати, що були отримані у розділі відповідно до логіки завдань дослідження.

Другий та інші розділи роботи, якщо вони передбачені автором, присвячують вивченню саме предмета дослідження на матеріалі дослідження, зазначеному у вступі. Цей розділ носить більш практичний і творчий характер, але його зміст **не може** протирічити положенням і висновкам першого розділу, який є теоретичним обґрунтуванням авторського дослідження тих чи інших явищ.

У роботах з методики викладання іноземних мов у другому розділі, як правило, представлені комплекси завдань або методичні рекомендації, розроблені автором роботи плани-конспекти уроків. Необхідним є наведення прикладів вправ та завдань до розроблених комплексів завдань, наприклад:

Проілюструємо власними прикладами запропоновані види вправ.

Приклад 1.

Тип вправи: умовно-комунікативна, рецептивна, індивідуальна.

Мета: ознайомлення учнів з новими ЛО, формування лексичної здогадки.

Завдання: Read the parts of the poem «Love song for Alex» by Margaret Walker and try to put them into correct order. Pay attention to the key words in italics which will help you to understand the meaning of the poem. Try to guess and explain their meaning.

Приклад 2.

...

Приклади оформлення планів-конспектів уроків наведено у додатку В.

У роботах з лінгвістики експериментальний матеріал має бути *репрезентивним*, тобто *кількісно та якісно* підтверджувати умовивід автора роботи. За необхідне вважається наведення найхарактерніших прикладів ілюстративного характеру з обов'язковим посиланням на першоджерело. Наприклад:

Як ще одну авторську рису відзначимо повернення до створеного один раз образу у тексті твору. Для прикладу візьмемо новелу «The Furnished Room» [28, с. 129], у якій описуючи манеру говорити власниці дома, О. Генрі використовує такі епітети, як-от *furry throat* та *in her furriest tones*. У новелі «The Gift of the Magi» [29, с. 44], описуючи головну героїню, він також звертається до повтору епітетів. Так, вперше письменник використовує епітет *brilliantly* у комбінації з метафорою *her eyes were shining brilliantly*, пізніше знову повертаючись до цієї риси у її зовнішності *brilliant sparkle still in her eyes*.

У висновках до другого (чи, за наявністю, третього) розділу викладаються узагальнення з авторського дослідження.

Слід звернути увагу на *стиль викладу* інформації у курсовій роботі.

Перша особа однини (*я намагаюсь відслідкувати...; я вважаю можливим...*) доречна у тексті в працях вчених, чий авторитет вже міцно встановлено. **Починаючим авторам, якими є студенти, у тексті наукової роботи слід уникати подібних егоцентричних побудов.**

Оскільки логіка викладу матеріалу вимагає продемонструвати відношення автора до висловлювання та/або пов'язує висловлену думку з попереднім твердженням, слід використовувати конструкції, як-от: *уявляється доцільним відзначити/звернути увагу/акцентувати ...; слід, однак підкреслити...; як бачимо; як вважаємо; якщо виходить з тлумачення терміну ...; умовимось вважати, що...; повертаючись до питання про...; відзначимо...; відомо/загальновідомо, що...; загальновизнано, що...; очевидним є той факт,*

що ...; не підлягає сумніву, що ...; відзначаючи позитивний вплив ..., зазначимо, що ...). Ці вирази авторського погляду чи думки найбільш частотні на початку абзацу, але можуть використовуватися також і як вставні і всередині речення (наприклад: ..., як неважко показати, ...).

Рекомендується також використання безособових, порівняно з особовими, зворотів («можна вважати доведеним...» замість «ми довели...», «неважко впевнитися у тому, що...» замість «ми впевнені...»). Для більшої переконливості важливо також показати і підставу для авторської оцінки: *аналіз прикладів показує...; наведені факти підтверджують...; у зв'язку з зазначеним вище можна...; як бачимо з даних таблиці... .* Корисними еквівалентами виявляються сполучення, як-от: *у дослідженні встановлено...; аналіз мовного матеріалу засвідчив...; з результатів аналізу випливає, що...; результати проведеного аналізу/роботи дають підстави вважати, що...; з огляду на викладене доходимо таких висновків ...; аналіз результатів спрямованого асоціативного експерименту... виявив...; наведений далі приклад ілюструє ...; у процесі дослідження було також зафіксовано, що ... і т. ін.* Деякі рекомендовані мовленнєві кліше наведено у додатку Г.

Для підкріплення дослідницької логіки у аналізі матеріалу слід користуватися конструкціями, як-от: *перш за все; тепер; спочатку; з одного боку; з іншого боку; разом з тим; таким чином; відтак* тощо.

2.3.3. ВИСНОВКИ.

У **висновках** підводять підсумки дослідження та розкривають наскільки повно виконані завдання дослідження. **Обсяг висновків – приблизно 1-2 сторінки.** У висновках подається оцінка результативності дослідження, ступеня виконання його завдань, за наявності гіпотези – узгодженість результатів з припущенням гіпотези. Можливий додатковий висновок щодо подальших перспектив дослідження. **Загальні висновки необхідно вивільнити від другорядних подробиць.**

2.4. ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ РОБОТИ

2.4.1. ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ.

Робота друкується за допомогою принтера на одному боці аркуша білого паперу формату А4 (210 x 297 мм) **14 кеглем шрифтом Times New Roman через 1,5 мікрядкових інтервали.** Текст роботи необхідно друкувати, залишаючи поля таких розмірів: **ліве – 30 мм, праве – 15 мм, верхнє й нижнє – по 20 мм. Відступ абзацу дорівнює 1,25 мм.**

Кожна структурна частина роботи (зміст, перелік умовних скорочень, вступ,

перший і другий розділи, висновки, список використаних джерел, додатки) починається з *нової сторінки*.

Заголовки структурних частин друкують великими літерами, напівжирним шрифтом посередині сторінки. Крапка після заголовка не ставиться. Якщо заголовок складається з двох або більше речень, їх розділяють крапкою.

Заголовки підрозділів друкують маленькими літерами (крім першої великої) з абзацного відступу напівжирним шрифтом. Крапку в кінці заголовка не ставлять. Відстань між заголовком та підзаголовком і між підзаголовком та текстом дорівнює 1 інтервалу (див. приклад у додатку Д).

2.4.2. НУМЕРАЦІЯ.

Нумерацію сторінок, розділів, підрозділів, рисунків (малюнків), таблиць подають арабськими цифрами без знака №.

Першою сторінкою роботи є титульний аркуш, який включають до загальної нумерації сторінок. На титульному аркуші номер сторінки не ставлять, на наступних сторінках номер проставляють у правому верхньому куті сторінки без крапки в кінці.

Підрозділи нумерують у межах кожного розділу. Номер підрозділу складається з номера розділу і порядкового номера підрозділу, між якими ставлять крапку (див. додаток Д).

2.4.3. ОФОРМЛЕННЯ ІЛЮСТРАЦІЙ І ТАБЛИЦЬ.

Ілюстрації (малюнки, схеми, графіки, діаграми) і таблиці необхідно подавати в роботі безпосередньо після тексту, де вони згадані вперше, або на наступній сторінці.

Ілюстрації позначають словом «Рис.» і нумерують послідовно в межах розділу, за винятком ілюстрацій, поданих у додатках. Номер ілюстрації повинен складатися з номера розділу і порядкового номера ілюстрації, між якими ставиться крапка (як-от Рис. 2.1 (перший рисунок другого розділу)). Наприклад:

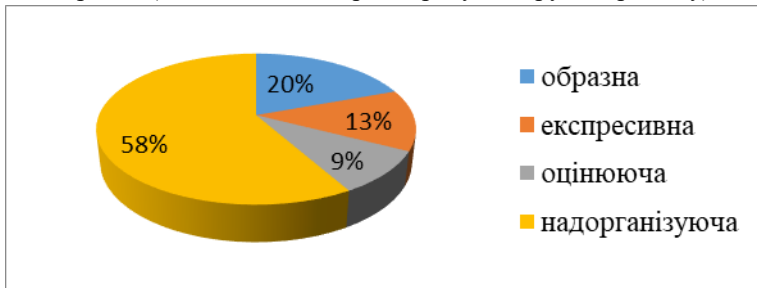


Рис. 2.1. Функції образного порівняння у романі

Номер ілюстрації, її назву і пояснювальні підписи розміщують послідовно під ілюстрацією по центру сторінки. Якщо в розділі подано одну ілюстрацію, то її нумерують за загальними правилами.

Таблиці нумерують послідовно (за винятком таблиць, поданих у додатках) в межах розділу. В правому верхньому куті над відповідним заголовком таблиці розміщують надпис «Таблиця» із зазначенням її номера курсивом. Номер таблиці повинен складатися з номера розділу і порядкового номера таблиці, між якими ставиться крапка, наприклад: *Таблиця 2.1* (перша таблиця другого розділу). Якщо в розділі одна таблиця, її нумерують за загальними правилами. Нижче напівжирним шрифтом з вирівнюванням по центру друкують назву таблиці. Приклад оформлення таблиць:

Таблиця 2.1

**Синонімічні зв'язки англійських та українських фразеологізмів
тематичної групи «food/їжа» у порівняльному аспекті**

Мова	Загальна кількість ФО	ФО, які мають синоніми		ФО, які мають 1-2 синоніми		ФО, які мають 3 та більше синонімів	
		кількість	%	кількість	%	кількість	%
Англійська	200	41	20,5	38	92,7	3	7,3
Українська	200	69	34,5	43	62,3	26	37,7

При перенесенні частини таблиці на інший аркуш (сторінку) слово «Таблиця» та її номер вказують один раз справа над першою частиною таблиці, над іншими частинами пишуть слова «Продовж. табл.» і вказують номер таблиці.

Як правило, після таблиць робиться узагальнення у вигляді висновків, які в тексті починаються словами: «таблиця дозволяє зробити висновок, що», «із таблиці видно, що» і т. ін. Часто таблиці дають змогу виявити та сформулювати певні закономірності.

Таблиці та ілюстрації повинні бути розташовані якомога ближче до посилань на них. Між двома сусідніми таблицями/малюнками має бути не менше трьох-чотирьох рядків тексту.

За необхідності таблиці/малюнки можуть бути винесені у додатки.

2.4.4. ОФОРМЛЕННЯ ДОДАТКІВ.

Додатки оформлюють як продовження роботи на наступних її сторінках,

розміщуючи їх у порядку появи посилань у тексті роботи. *Додатки слід позначати послідовно великими літерами української абетки, за винятком літер Г, Є, І, Ії, Й, О, Ч, Ь*, наприклад, додаток А, додаток Б. Один додаток позначається як додаток А.

Кожний додаток повинен починатися з нової сторінки. *Додаток повинен мати заголовок, надрукований угорі малими літерами напівжирним шрифтом з першої великої симетрично відносно тексту сторінки.* Посередині рядка над заголовком малими літерами з першої великої друкується слово «Додаток» і велика літера, що позначає додаток.

2.4.5. ДЕЯКІ ТОНКОЩІ ФОРМАТУВАННЯ.

У тексті будь-якої наукової роботи вживаються слова та їх елементи, які пишуться окремо, але не можуть бути розміщеними на різних рядках. Для запобігання таких помилок використовують так званій *нерозривний пробіл*, який здійснюють одночасним натисканням клавіш Ctrl + Shift та пробілу. Перелік випадків необхідного вживання нерозривного пробілу:

- 1) ініціали та прізвища: Т. М. Іваницький;
- 2) скорочення перед і після цифри: 2020 р.; с. 278;
- 3) у бібліографії перед двокрапкою та крапою з комою: М. : Наука; під ред. В. М. Даниленка ; передмова Е. С. Франко;
- 4) у назві установ перед і після слова «імені»: Київський національний університет імені Т. Г. Шевченка.

Коли рядок закінчується на дефіс, який відділяє цифру від наступної цифри або літери (с. 3-5; у 1990-х рр.), такий дефіс також роблять нерозривним за допомогою комбінації клавіш Ctrl + Shift + дефіс.

Для того, щоб впевнитися, що нерозривні пробіл і дефіс ніде не пропущені, потрібно включити перевірку недрукованих знаків при комп'ютерному наборі тексту (значок ¶ у командному рядку Windows). При цьому звичайний пробіл буде позначатися крапою між словами, а нерозривний – значком °. Бажано також перевірити, щоби між словами не було зайвих пробілів.

Неприпустимо робити відступ абзацу за допомогою клавіші табуляції або пробілу. Форматування абзацу треба здійснювати програмним засобом у спеціальному діалоговому вікні «абзац».

2.5. ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ СПИСКУ ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Список використаної літератури оформлюється згідно вимог державного стандарту України ДСТУ 8302:2015 у **АЛФАВІТНОМУ ПОРЯДКУ** таким

чином:

- наукові джерела у алфавітному порядку «кирилицею» (українська, російська, білоруська мови, тощо);
- наукові джерела у алфавітному порядку «латиницею» (англійська, німецька, французька мови тощо).

У роботах з лінгвістики після списку використаної літератури наводиться список використаних довідкових джерел – **довідкові джерела (словники)**, до якого вносяться словники, енциклопедії, довідники (якщо автор роботи використав вказані джерела).

Після списку використаних довідкових джерел наводиться список джерел ілюстративного матеріалу – **ілюстративні джерела**, до якого слід включати художні твори, газети, журнали, словники, джерела з мережі Інтернет тощо, з яких автор наукової роботи брав приклади для аналізу.

Приклади оформлення бібліографії:

1. Монографії, книги, навчальні посібники одного автора:

1. Белехова Л. І. Словесний поетичний образ в історико-типологічній перспективі : лінгвокогнітивний аспект : монографія. Херсон : Айлант, 2002. 368 с.
2. Задорожна І. П. Організація самостійної роботи майбутніх учителів англійської мови з практичної мовної підготовки : монографія. Тернопіль, 2011. 414 с.
3. Карамішева І. Д. Контрастивна граматики англійської та української мов. 3-ге вид. Вінниця : Нова книга, 2017. 336 с.
4. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика : термінологічна енциклопедія. Полтава : Довкілля-К, 2006. 716 с.
5. Тарнопольський О. Б. Методика навчання іншомовної мовленнєвої діяльності у вищому мовному закладі освіти : навч. посіб. Київ : Інкос, 2006. 248 с.

2. Два і більше авторів:

1. Ганич І. Д., Олійник І. С. Словник лінгвістичних термінів. Київ : Вища школа, 1985. 360 с.
2. Горшкова К. О., Колегаєва І. М., Шевченко Н. Г. Practice in text analysis : навч. посіб. Одеса : Укрполіграф, 2005. 172 с.
3. Тарнопольський О. Б., Кожушко С. П. Ділові проекти : підруч. з ділової англ. мови для студ. вищих закл. освіти та ф-тів екон. профілю : кн. для викладача. 2-ге вид., випр. і доп. Вінниця : Нова Книга, 2007. 88 с.
4. Сучасний фразеологічний словник української мови / А. П. Ярещенко та ін. Харків : ТОРСІНГ ПЛЮС, 2009. 640 с.
5. McLain M., Roth J. D. Schaum's Quick Guide to Writing Great Essays. The

McGraw-Hill Companies, Inc., 1999. 108 p.

6. Miller A. H., Imrie B. W., Cox K. Student assessment in higher education : a handbook for assessing performance. Routledge, 1998. 282 p.

3. Автор(и) та редактор(и)/упорядники:

1. Теорія і практика формування іншомовної професійно орієнтованої компетентності в говорінні у студентів нелінгвістичних спеціальностей : колективна монографія / О. Б. Бігич та ін. ; за заг. та наук. ред. О. Б. Бігич. Київ : Вид. центр КНЛУ, 2013. 383 с.

2. Ширшов Е. В. Информационно-педагогические технологии : ключевые понятия : словарь / под. ред. Т. С. Буториной. Ростов-н/Д : Феникс, 2006. 256 с.

3. Longman Idioms Dictionary : over 6000 Idioms / ed. K. Stern. 3rd addition. Addison Wesley Longman Ltd, 2000. 398 p.

4. Статті в журналах, збірках наукових праць:

1. Беляева А. В. Англійська мова за професійним спрямуванням : зміст та цілі дисципліни. *Наукові записки Національного університету «Острозька Академія». Серія «Філологічна»*. 2005. Вип. 52. С. 36-38.

2. Деркач Ю. Я., Романів Т. В. Тестування як ефективний засіб поточного контролю на уроках іноземної мови. *Молодий вчений*. 2018. № 9 (61). С. 400-402.

3. Єременко Т. Є., Лук'янченко І. О. Релігійні фразеологізми як феномен культури (на матеріалі англійської, української та турецької мов). *Науковий вісник ПНПУ ім. К. Д. Ушинського. Лінгвістичні науки* : зб. наук. праць. Одеса, 2015. № 21. С. 85-95.

4. Єременко Т. Є., Лук'янченко І. О., Геркерова О. М. Expansion metaprocedure in developing English majors' textual competence. *Інноваційна педагогіка*. 2019. Вип. 18. Т.3. С. 47-52.

5. Lai Ying-Chun. Integrating vocabulary learning strategy instruction into EFL classrooms. *Taiwan Journal of TESOL*. 2013. Vol. 10 (1), P. 37-76.

5. Тези конференцій:

1. Котенко О. В. Іншомовна методична культура майбутнього вчителя початкової школи як базовий конструкт його професійного становлення. *Педагогіка та психологія: перспективні та пріоритетні напрями наукових досліджень* : міжнар. наук.-практ. конф., м. Київ, 20 липн. 2013 р. Київ : ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології». 2013. С. 52-55.

2. Лук'янченко І. О., Кічук Т. О. Портретний опис у романі В. Скотта "Quentin Durward". *Наукові дослідження: перспективи інноваційного розвитку суспільства і технологій* : матеріали II міжнар. наук.-практ. конф., м. Київ, 20-21 січн. 2017 р. Київ : ГО «Інститут інноваційної освіти», 2017. С. 43-50.

6. Частина видання (книги):

1. Bartlett L. Teacher Development through Reflective Teaching. *Second*

Language Teacher Education / eds. Jack C. Richards, David Nunan. New York : Cambridge University Press, 1990. P. 202-214.

2. Long M. H., Sato C. J. Classroom Foreigner Talk Discourse : Forms and Functions of Teachers' Questions. *Classroom Oriented Research in Second Language Acquisition* / eds. H. W. Seliger, M. H. Long. Rowley, MA : Newberry House, 1983. P. 268-285.

3. Riffaterre M. Criteria for style analysis. *Essays on the language of literature*. Boston ; NY, 1967. P. 412-430.

7. Автореферати дисертацій:

1. Бігич О. Б. Теоретичні основи формування методичної компетенції майбутнього вчителя іноземної мови початкової школи : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : спец. 13.00.02. Київ, 2005. 36 с.

2. Онопрієнко Т. М. Епітет у системі тропів сучасної англійської мови (Семантика. Структура. Прагматика) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Харків, 2002. 19 с.

8. Дисертації:

1. Корнєва З. М. Методика навчання майбутніх економістів англійського ділового мовлення на основі технології занурення : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. Київ, 2006. 304 с.

2. Павленко Н. О. Гендерний компонент у структурі та семантиці фразеологічних одиниць сучасної англійської мови: дис. ... кан. філ. Наук : 10.02.04. Запоріжжя, 2017. 210 с.

9. Електронні ресурси:

1. Лабудько С. П. Блог як сучасний засіб взаємодії вчителів. *Електронні інформаційні ресурси: створення, використання, доступ* : матеріали Всеукр. наук.-практ. Інтернет-конф., (м. Вінниця, 29-30 квіт., 2013 р.). URL : http://llyalno1.blogspot.com/2013/04/blog-post_30.html (дата звернення: 11.05.2020)

2. Basra S. M., Thooyibah L. A Speech Act Analysis of Teacher Talk in an EFL Classroom. *International Journal of Education*. 2017. № 10 (1). 73-81. doi: <http://dx.doi.org/10.17509/ije.v10i1.6848>

3. Campbell A. P. Using Livejournal for authentic communication in EFL classes. *The Internet TESL Journal*. 2008. № 10 (9). URL: <http://itesli.org/Techniques/Campbell-LiveJournal/> (last accessed: 12.05.2020)

4. O. Henry Short Stories : веб-сайт. URL: <https://americanliterature.com/author/o-henry> (дата звернення: 21.01.2020).

3. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ЦИТУВАННЯ ТА ПОСИЛАННЯ НА ВИКОРИСТАНІ ДЖЕРЕЛА

Цитування не повинно бути надмірним чи недостатнім, так як і те й інше знижує рівень наукової роботи: надмірне цитування справляє враження компліятивності роботи, а недостатнє цитування при необхідності наведення цитат із використаних джерел або хоча б посилання на них знижує наукову цінність матеріалу роботи. **Обсяг цитування не повинен перевищувати 25% від загального обсягу роботи.**

Загальні вимоги до цитування наступні:

Вимоги	Приклади оформлення цитати
1. <i>Кожна цитата, наведення трактовок, дефініцій, класифікацій вчених повинні супроводжуватися посиланням на джерело, бібліографічний опис якого повинен оформлюватись згідно з вимогами бібліографічних стандартів</i> (вимоги див. у п. 2.5 рекомендацій).	Спиралоючись на трактування поняття «епітет» запропоновані у наукових доробках І. Арнольд [1], І. Гальперіна [5], Д. Розенталя [21] та враховуючи той факт, що епітет може бути «будь-яким емоційно-оціночним атрибутом» [22, с. 145], ми вважаємо уявлення про те, що епітет виражається лише прикметником помилковим.
2. Текст цитати береться в лапки та наводиться в тій граматичній формі, що і в першоджерелі зі збереженням особливостей авторського написання.	В. Маслова вважає, що «фразеологічний компонент мови не тільки відтворює елементи та риси культурно-національного світорозуміння, але й формує їх. І кожен фразеологізм, якщо він містить культурну конотацію, вносить свій внесок до загальної мозаїчної національної культури» [18, с. 87].
3. Цитування повинно бути повним, без спотворення думок автора. Пропуск слів, речень, абзаців при цитуванні допускається без спотворення змісту тексту та позначається трьома крапками. Три крапки ставиться в будь-якому місці цитати (з початку, в середині, в кінці).	К. Мізін пише, що «... компаративна фразеологія як універсальний семіотичний і семантичний феномен є окремою фразеологічною системою будь-якої мови» [12, с. 62].

<p>4. При непрямому цитуванні (переказ, вираження думок інших авторів своїми словами), що значно скорочує текст, слід бути досить точним у вираженні думок автора та коректним оцінюючи зміст викладеного матеріалу, давати відповідні посилання на джерело.</p>	<p>Відповідно, для фразеологічних порівнянь, за Т. Федуленковою [24], характерна узуальна образність на відміну від оказіональної образності індивідуально-авторських порівнянь.</p>
<p>5. Посилання в тексті роботи слід робити у квадратних дужках після імені вченого, цитати, назви документа. В квадратних дужках вказується порядковий номер джерела у списку використаної літератури.</p>	<p>Враховуючи цей факт, чіткість побудови, а також то, що ці класифікації вчені пропонують на матеріалі саме англійської мови, у нашому дослідженні ми керуватимемось комбінованою класифікацією на основі робіт І. Гальперіна [5, с. 34-47] та В. Кухаренко [15, с. 31-32].</p>
<p>5.1. Якщо наводиться кілька джерел, то між їх номерами ставляться крапки з комами.</p>	<p>Проведений аналіз засвідчує, що наведені та інші існуючі визначення поняття «фразеологічна одиниця» містять ряд універсальних диференційних ознак, які виокремлюють теоретики-фразеологи [2; 4; 9; 15; 16; 17], а саме: лексикалізованість, відтворюваність, усталеність, семантична цілісність, нарізнооформленість, ідіоматичність, словесно виражена внутрішня форма та лексикологічна маркованість.</p>
<p>5.2. Якщо наводяться сторінки конкретного джерела, на які робиться посилання, то після номера роботи вченого ставиться кома, після якої маленька літера «с» з крапкою та номер сторінки, звідки взято цитоване визначення.</p>	<p>Г. Пасічник репрезентує пейзаж як «художню іпостась світового простору» [9, с. 8], Т. Гостева – як «складний функціональний навантажений стильовий компонент тексту, який бере участь в інтеграції художнього тексту і здійснює вплив на</p>

	<p>читача», як «одну з форм континууму» [10, с. 4]. Слід зазначити, що погляди різних дослідників є взаємодоповнюючими, що сприяє вивченню цього феномену.</p>
<p>5.3. При не буквальному викладенні чужого положення вказання на номер сторінки не є обов'язковим, але бажаним.</p>	<p>В. Жирмунський [11, с. 137], розглядає епітет в широкому (будь-яке означення, що виділяє в понятті істотну ознаку) і у вузькому розумінні (означення, що не вводить нової ознаки, а повторює ознаку, вже поміщену в тій або іншій мірі у визначуваному слові).</p>
<p>5.4. Якщо цитата повністю відповідає тексту, що цитується, то вона починається з великої літери у всіх випадках, крім одного – коли ця цитата являє собою частину речення автора роботи.</p>	<p>В. Мокієнко пише: «Порівняння – один з найважливіших способів пізнання дійсності, короткий образний спосіб мислення. Людина здавна осягала навколишній світ шляхом порівняння маловідомого з добре знайомим» [13, с. 4].</p>
<p>5.5. Якщо цитата відтворює тільки частину речення тексту, що цитується, то після відкритих лапок ставлять крапки. Тут можливі два варіанти оформлення цитат:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Цитата починається з великої літери, якщо текст, що цитується, йде після крапки. 2. Цитата починається з маленької літери, якщо вона вводиться в середину авторського речення неповністю (пропущені перші слова). 	<p>«Алюзії ... є однаковою мірою аллюзівними, будь вони непрямі (за допомогою, наприклад, немаркованої цитати) або прямі (за допомогою, наприклад, цитування тексту із зазначенням джерела)» [15, с. 65].</p> <p>Л. Машкова розуміє під алюзією «... не що інше, як прояв літературної традиції; при цьому не проводиться принципової відмінності між імітацією, свідомим відтворенням форми і змісту більш ранніх творів і тими випадками, коли письменник не</p>

	усвідомлює факту чийогось безпосереднього впливу на свою творчість ...» [23, с. 124].
5.6. Маленька літера вживається і в тому випадку, коли цитата органічно входить в склад речення, незалежно від того, як вона починалась в першоджерелі.	В. Телія вважає, що у сталих зворотах зафіксовано «знання про власне людську, наївну картину світу і всі типи відносин суб'єкта до її фрагментів» [19, с. 9].
6. У роботах з лінгвістики за необхідне вважається наведення найхарактерніших прикладів ілюстративного характеру з обов'язковим посиланням на першоджерело . Зазначені приклди, друкуються курсивом, елементи ілюстративного матеріалу (слова, фрази, речення), які потребують виділення (ілюстровані мовні явища), друкуються напівжирним шрифтом або підкреслюються, а значення слів або виразів беруться в лапки. У квадратних дужках надається номер першоджерела, включений до переліку використаних джерел за алфавітним порядком, та сторінка на якій знаходиться цитований уривок. Авторські випущення тексту позначаються трьома крапками у квадратних або косих дужках.	Частотними є авторські алюзії, репрезентатами яких є антропоніми – імена історичних персоналій. Досить часто це імена давньогрецьких та давньоримських філософів, політичних діячів, але також значущими для Е. А. По є імена інших відомих діячів – художників, вчених, політиків. Наприклад, алюзія у оповіданні «Loss of Breath»: «<...> <i>and falling asleep in an instant, drowned all my guttural ejaculations for relief, in a snore which would have put to blush the roarings of the bull of Phalaris</i> » [30, с. 231].
7. Якщо автор роботи, наводячи цитату, виділяє в ній деякі слова, він повинен це показати, тобто після пояснювального тексту ставиться крапка, потім вказуються ініціали автора роботи, а весь текст береться в дужки.	(виділено мною – Т. К.), (курсив наш – Т. К.).

За умови погодження з науковим керівником, можливо надавати посилання за другим варіантом оформлення, який наведено у додатку Ж.

4. РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ЗАХИСТУ КУРСОВИХ РОБІТ

Стан готовності курсової роботи здобувача першого (бакалаврського) рівня вищої освіти до захисту визначається науковим керівником. До захисту допускаються курсові роботи, виконані здобувачем **самостійно з дотриманням принципів академічної доброчесності**. Важливою умовою допуску до захисту курсової роботи є її перевірка на наявність текстових запозичень (академічного плагіату).

Академічний плагіат – оприлюднення (частково або повністю) наукових (творчих) результатів, отриманих іншими особами, як результатів власного дослідження (творчості) та/або відтворення опублікованих текстів (оприлюднених творів мистецтва) інших авторів без зазначення авторства.

Встановлення фактів наявності плагіату або низької унікальності тексту є підставою для недопущення роботи до захисту та повернення її на доопрацювання і подання її до захисту на наступний навчальний рік.

Перевірка на наявність текстових запозичень (академічного плагіату) здійснюється Університетом за допомогою спеціальних комп'ютерних програм StrikePlagiarism та Unicheck.

Рекомендуємо ознайомитись з інструкцією щодо процедури технічної перевірки на наявність текстових запозичень (академічного плагіату), яка представлена на сайті Університету Ушинського <https://pdpu.edu.ua/doc/universitet/yakist/instrukt.pdf>.

Згідно з п. 1.8. зазначеної Інструкції науковий керівник завершеної роботи здобувача вищої освіти допускає до процедури перевірки на плагіат. Здобувач за заявою (див. Додаток 3) подає текст роботи на кафедру Системному Оператору в роздрукованому та електронному форматі в термін, встановлений кафедрою. Електронний формат текстових робіт здобувачів вищої освіти має подаватись у двох файлах DOC, DOCX (Microsoft Word): перший файл – повний текст роботи і другий файл – варіант тексту роботи підготовлений для перевірки без таких складових як-от «ЗМІСТу», «ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ», «СПИСКУ ЛІТЕРАТУРИ», «ДОДАТків». Назва файлів включає прізвище автора, факультет/спеціальність, рік (наприклад, для повного файлу: Isaenko_014EngIL_2020, файлу для перевірки: Isaenko_014EngIL_2020_check).

Згідно п. 1.9. Інструкції електронний формат роботи підготовлений для перевірки завантажується до Системи з метою перевірки на наявність збігів/подібності/схожості текстів. Система визначає рівень збігів/подібності/схожості текстів, що перевіряються до текстів документів, що містяться у внутрішніх базах даних Систем, Університету Ушинського, університетів-партнерів та в Інтернеті. Упродовж 5 робочих днів генерується звіт

подібності, що надається для його для аналізу науковому керівнику. Цей звіт надає інформацію, що дозволяє провести незалежну оцінку по відношенню до визначення рівня подібності академічного тексту та коректності встановлених запозичень у тексті. При наявності виявлених фрагментів текстових запозичень у роботі, всі вони мають бути розглянуті на предмет належного оформлення цитувань та посилань на першоджерела.

Згідно п. 1.17 Інструкції науковий керівник, визначає доцільність її детальнішого аналізу, у тому числі із залученням експертів. У разі необхідності, для усунення недоліків у перевірених текстах надається до 10 робочих днів для доопрацювання роботи. Після чого така робота перевіряється повторно згідно зазначеної вище процедури. Якщо за результатами повторної перевірки коефіцієнт подібності/схожості залишається з попередніми показниками, то робота вважається такою, що не пройшла перевірку на плагіат. Здобувач освіти має право на доопрацювання роботи і подання її до захисту на наступний навчальний рік.

У разі незгоди з результатами експертного висновку щодо наявності текстових запозичень, здобувач вищої освіти має право подати письмову апеляцію до комісії з питань доброчесності на наступний робочий день після оголошення результатів перевірки. Розгляд апеляції здійснюється комісією відповідно до Положення і Порядку Університету Ушинського (див. п. 2.4. Інструкції).

Якщо робота і звіт подібності допущені (прийняті) науковим керівником, робота допускається до захисту і процедура наявності текстових запозичень (академічного плагіату) завершується. Звіт подібності долучається до матеріалів текстових робіт здобувачів вищої освіти (п. 1.18 Інструкції).

Оформлену відповідно до вимог курсову роботу здобувач представляє на кафедрі у роздрукованому вигляді. Науковий керівник перевіряє надану роботу, викладач кафедри, який має науковий ступінь, надає на неї рецензію. У рецензії відмічається ступінь самостійності виконання роботи, знання літератури за вибраною темою, знайомство з сучасними досягненнями в науці, відповідність структури роботи її темі.

Захист курсових робіт проходить на розширеному засіданні кафедри.

Здобувач доповідає зміст основних положень курсової роботи. У своєму виступі протягом 8-10 хвилин здобувачеві необхідно охарактеризувати цілі, завдання і зміст дослідження, а також висновки, до яких він дійшов в результаті свого дослідження. Рекомендуємо у виступі спиратися на зміст ВСТУПУ та ВИСНОВКІВ.

Члени комісії та присутні на захисті роботи можуть задавати запитання в обсязі теми дослідження.

При оцінюванні курсових робіт комісія враховує відповідність дослідження сучасним вимогам до науково-дослідних робіт у галузі англістики або методики викладання іноземних мов, відгук наукового керівника та рецензента, результати публічного захисту студента, повноту відповідей на поставлені запитання та зауваження. Курсова робота повинна свідчити про високий рівень методологічної та професійної готовності майбутніх вчителів-філологів до самостійної професійної діяльності. Критерії оцінювання курсової роботи наведено у наступному підрозділі рекомендацій.

Робота розміщується в електронному форматі у репозитарії Університету Ушинського.

5. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ

Захист курсових робіт здобувачів вищої освіти закінчується виставленням оцінок у національній шкалі оцінювання та в системі ECTS. При виставленні оцінки береться до уваги: актуальність обраної теми; чіткість формулювання мети, об'єкта, предмета, завдань дослідження; логічність структури та її відповідність темі роботи; системність і глибина теоретичного аналізу проблеми; наявність огляду наукових джерел з конкретної проблематики; достовірність та обґрунтованість висновків; відповідність вимогам щодо оформлення роботи; змістовність доповіді здобувача про основні результати дослідження; ступінь володіння студентом матеріалом дослідження; чіткість, аргументованість відповідей на запитання членів комісії; відгук-рецензія наукового керівника.

Сума балів	Критерії оцінки
Відмінно (90-100 А)	<p>Робота повністю відповідає встановленим вимогам, є самостійним дослідженням. У роботі обґрунтовано актуальність теми; зміст роботи відповідає назві, поставленій меті та завданням; тему розкрито повністю; робота містить елементи наукової новизни, має практичне значення; методика дослідження адекватна завданням; здобувач демонструє високу якість інтерпретації результатів дослідження; висновки аргументовані; робота оформлена в межах встановлених вимог.</p> <p>Захист показав високу обізнаність здобувача в предметі дослідження, доповідь на захисті є логічною, змістовною, здобувач вільно оперує матеріалом; рецензія позитивна; відповіді на питання членів комісії вичерпні й переконливі.</p>
Добре (82-89 В)	<p>Робота відповідає всім вимогам, є самостійним дослідженням. У роботі обґрунтовано актуальність теми; зміст роботи відповідає назві, поставленій меті та завданням; тема роботи практично розкрита, але наявні певні недоліки, які не мають істотного значення; елементи новизни та практичного значення представлені не зовсім чітко; у теоретичній частині поверхнево проаналізовано літературні джерела; методика дослідження адекватна завданням; висновки не є переконливими; робота оформлена в межах встановлених вимог.</p> <p>Захист показав обізнаність здобувача в предметі дослідження, доповідь здобувача на захисті побудована</p>

	логічно, проголошена з вільним оперуванням матеріалу; є окремі зауваження в рецензії керівника; відповіді на запитання членів комісії переважно вичерпні й переконливі.
Добре (74-81 C)	Робота відповідає всім вимогам, є самостійним дослідженням. У роботі обґрунтовано актуальність теми; зміст роботи відповідає назві, поставленій меті та завданням; тема роботи практично розкрита, але наявні певні недоліки, які не мають істотного значення; не має суттєвої новизни та практичного значення; у теоретичній частині поверхнево проаналізовано літературні джерела; методика дослідження у цілому адекватна завданням; висновки не є переконливими; є деякі зауваження щодо оформлення роботи Захист загалом засвідчив обізнаність здобувача в предметі дослідження, доповідь на захисті побудована логічно, але здобувач має труднощі з оперуванням матеріалом; є окремі зауваження в рецензії керівника; відповіді на запитання членів комісії не достатньо вичерпні й переконливі.
Задовільно (64-73 D)	Робота загалом відповідає вимогам, але немає новизни й практичного значення. Тема роботи в основному розкрита, але мають місце певні недоліки змістового характеру; нечітко сформульовані мета, завдання, об'єкт, предмет дослідження; відсутній або суттєво обмежений аналіз наукової полеміки; аналітична частина характеризується надмірною описовістю; методика дослідження частково адекватна завданням; висновки, що містяться в роботі не обґрунтовані; є зауваження щодо оформлення роботи. Захист засвідчив не повну обізнаність студента в предметі дослідження, доповідь прочитана за текстом, або підготовлена невдало; рецензія містить окремі зауваження, які не отримали пояснення; не всі відповіді на запитання членів комісії є коректними або вони не одержали належної аргументації.
Задовільно (60-63 E)	Робота загалом відповідає вимогам, але немає новизни й практичного значення. Порушено логіку у викладі матеріалу в роботі; розділи не узгоджені між собою; відсутній огляд сучасних літературних джерел; відсутній докладний аналіз досліджуваних проблем; методика дослідження частково адекватна завданням; відсутні особисті висновки й пропозиції автора; мають місце суттєві недоліки в

	<p>оформленні роботи;</p> <p>Захист засвідчив суттєві недоліки та слабку орієнтацію в досліджуваній проблемі; рецензія містить суттєві зауваження, які не отримали пояснення; відповіді на запитання членів комісії майже не одержали належної аргументації.</p>
<p>Незадовільно (35-59 FX)</p>	<p>Робота не відповідає вимогам, має багато суттєвих зауважень. Захист засвідчив відсутність необхідної підготовки здобувача, необізнаність в предметі дослідження. Необхідно доопрацювати роботу, але повторний захист можливий.</p>

6. СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. ДСТУ 8302:2015 «Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання» з урахуванням правок (код УКНД 01.140.40).
2. Єременко Т. Є., Лук'яненко І. О. Методичні вказівки до написання курсових і кваліфікаційних робіт для ст-в ф-тів ін. мов. Південноукраїнський національний педагогічний університет ім. К. Д. Ушинського. Одеса, 2013. 51 с.
3. Інструкція щодо процедури технічної перевірки на наявність текстових запозичень (академічного плагіату). URL: <https://pdpu.edu.ua/doc/universitet/yakist/instrukt.pdf> (дата звернення: 31.08.2020).
4. Ковальчук В. В. Основи наукових досліджень : навч. посіб. Київ : ВД «Професіонал», 2007. 240 с.
5. Кузнецов И. Н. Главные правила подготовки, написания и оформления дипломных и курсовых работ. Москва : ООО «Харвест», 2007. 304 с.
6. Мороз І. В. Кваліфікаційні роботи у педагогічному вузі. Методика написання, правила оформлення і порядок захисту. Київ, 2002. 106 с.
7. Пастушенко Т. В. Методичні вказівки до написання, оформлення і захисту дипломних робіт зі спеціальності 7.010103 «Педагогіка і методика середньої освіти. Англійська мова» (для спеціалістів). Київ : МАУП, 2005. 28 с.
8. Положення про академічну доброчесність учасників освітнього процесу Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського». URL: https://pdpu.edu.ua/doc/universitet/dobro/nb/academ_dobro.pdf (дата звернення: 31.08.2020).
9. Порядок виявлення та встановлення фактів недоброчесності Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» URL: https://pdpu.edu.ua/doc/universitet/dobro/nb/p_viyav.pdf (дата звернення: 31.08.2020).
10. Хоменко Е. Г. План-конспект уроку. *Іноземні мови*. 2006. №4. С. 50-52.
11. Языковые клише для написания научных работ URL: <http://www.grsmu.by/files/file/university/cafedry/inostrannuh-yazukov/files/sno/klishe.pdf> (дата звернення: 26.08.2020).

7. ДОДАТКИ

Додаток А Титульний лист курсової роботи

Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»

кафедра германської філології та методики викладання іноземних мов

КУРСОВИЙ ПРОЕКТ (РОБОТА)

з _____
(назва дисципліни)

на тему: _____

Студента (ки) _____ курсу _____ групи
спеціальності 014 Середня освіта. Мова і
література (англійська)

_____ (прізвище та ініціали)

Керівник _____
(посада, вчене звання, науковий ступінь, прізвище та ініціали)

Національна шкала _____
Кількість балів: _____ Оцінка: ECTS _____

Члени комісії _____
(підпис) (прізвище та ініціали)

_____ (підпис) (прізвище та ініціали)

_____ (підпис) (прізвище та ініціали)

м. _Одеса – 20__ рік

Додаток Б
Приклади оформлення змісту курсової роботи

ЗМІСТ	2
ВСТУП	3
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ВИКОРИСТАННЯ ПІСЕНЬ ДЛЯ ФОРМУВАННЯ ЛЕКСИЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ УЧНІВ НА УРОЦІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	5
1.1. Сутність та зміст поняття «лексична компетенція»	5
1.2. Лінгводидактичні засади використання пісенного матеріалу у формуванні лексичної компетенції	8
Висновки з розділу 1	12
РОЗДІЛ 2. ВИКОРИСТАННЯ ПІСЕНЬ ДЛЯ ФОРМУВАННЯ ЛЕКСИЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ УЧНІВ НА СЕРЕДНЬОМУ ЕТАПІ	13
2.1. Вимоги до вправ для формування лексичної компетенції учнів на основі пісень на середньому етапі	13
2.2. Комплекс вправ для формування лексичної компетенції на основі пісень в учнів 7-х класів	18
Висновки з розділу 2	20
ВИСНОВКИ	22
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ	25

ЗМІСТ	2
ВСТУП	3
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ	5
1.1. Любовна лірика як жанр літератури, її особливості	5
1.2. Порівняння як стилістичний прийом	8
Висновки з першого розділу	11
РОЗДІЛ 2. ДОСЛІДЖЕННЯ ПОРІВНЯННЯ В АНГЛОМОВНІЙ ЛЮБОВНІЙ ЛІРИЦІ ВІДРОДЖЕННЯ, ПРОСВІТНИЦТВА ТА РОМАНТИЗМУ	13
2.1. Порівняння в любовній ліриці англomовних поетів доби Відродження	13
2.2. Порівняння в любовній ліриці епохи Просвітництва	18
2.3. Порівняння в любовній ліриці Романтизму	21
Висновки з другого розділу	24
ВИСНОВКИ	25
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ	26

Додаток В

Приклади оформлення плану-конспекту уроку

В.1

Приклад 1 (схема оформлення розгорнутого плану-конспекту уроку)

Тема уроку: “Food”

Підтема: “Shopping”

Цілі уроку:

Практична: 1) навчити учнів вести діалоги за ситуацією “In a Food Shop”;
2) навчити слухати текст “In the Supermarket” з розумінням основної інформації.

Освітня: розширювати знання учнів про реальність країни, мова якої вивчається, формувати уявлення учнів про структуру діалогічного мовлення.

Розвиваюча: розвивати мовленнєву реакцію, уяву, пам'ять та увагу учнів.

Виховна: виховувати почуття ввічливості, культуру спілкування, прийняття в сучасному цивілізованому світі.

Обладнання уроку: фонограми діалогу і тексту "In the Supermarket", підстановчі таблиці, схеми.

Вчитель-розробник: Е. Хоменко.

Схематичний план уроку

1. Початок уроку. Організація класу. Повідомлення цілей уроку 2 хв.
2. Мовленнєва зарядка 7 хв.
3. Практика в діалогічному мовленні за ситуацією "In a Food Shop" 22 хв.
4. Практика в аудіюванні тексту 10 хв.
5. Повідомлення і пояснення домашнього завдання 3 хв.
6. Підведення підсумків уроку та оцінювання роботи учнів 1 хв.

Хід уроку

Етап 1. Початок уроку. Організація класу. Повідомлення цілей уроку.

Прийом: Бесіда вчителя з учнями.

T: Hello, my dear friends. I'm happy to see you again. How are you today? How did you spend your weekend? Are you ready to start our lesson? OK, let's start then. But before we start tell me who is away from our class today.

P: (on duty): (називає прізвища відсутніх).

T: Thanks a lot. And now I want to tell you that our today's class is expected to be interesting, we'll learn how to behave and what to say when you are buying food in British shops, then you'll get more information about supermarkets and do some exercises.

Етап 2. Мовленнєва зарядка.

Прийом: Висловлювання учнів на понадфразовому рівні.

T: Has anyone of you ever been to Great Britain? Did you happen to visit local shops? What did you buy there? Was it difficult for you to explain what you wanted to buy?

P 1: I have been to Scotland. When I was in Scotland I lived at my aunt's house. Every morning my aunt went to the baker's shop to buy some fresh buns for sandwiches. Several times I was sent to one of the local shops to buy some food and it was not very easy to explain the shop assistant what I wanted.

P 2: Last summer I was on an exchange visit in England. Very often my friend and I went to the greengrocer's to buy some fruit and vegetables. I remember that apples were very cheap. My English friend tried to teach me how to communicate with the shop assistant. At first it was difficult to explain in words, so I pointed with my finger to the things I wanted. It wasn't polite, of course, so I tried to learn the most necessary words and phrases.

P 3: ... Etc.

Етап 3. Практика в діалогічному мовленні за ситуацією "Buying Food".

Прийом 1: Співвіднесення назв магазинів з продуктами, що можна там купити. Заповнення схеми.

T: Thank you. From your experience we can judge how it is important to be able to explain what you want to buy, ask about the quality of a certain product, answer the shop assistant's questions and so on. So today we'll try to learn how to do it all. In the previous lessons you learned the names of shops and the names of food products. On the blackboard you can see the chart with the names of shops in each column. Below there is a list of food products you can buy in these shops: choose the word in the list and write it in the proper column. *(Учні по черзі називають слова. Виходять до дошки і записують назви продуктів у відповідних колонках).*

Зразок схеми.

1. At the grocer's	2. At the baker's	3. At the butcher's	4. At the green-grocer's
sugar	.....	.....	.....
.....	bread	.....	.....
.....	.....	meat	.....
.....	.....	.....	apples

Products

bread	buns	cakes	biscuits	cheese
cereal	eggs	grapes	juice	milk
lettuce	pears	cabbage	chicken	lemon
lamb	sausages	beef	root	tea
sugarpork	bacon	steak	rice	cucumber
chocolate	lemonade	carrot	coffee	meat

Приєм 2: Запитання учнів один до одного та лаконічні відповіді на них.

T: Now you can ask each other where you can buy the food products you need. You may give laconic answers to the questions.

T: Where can I buy lettuce?

P 1: At the greengrocer's.

P 2: Where can I buy some butter?

P 3: At the grocer's.

P 4: Where can I buy some meat?

P 5: At the butcher's. Etc.

Приєм 3: Обмін репліками "запитання-відповідь" (ініціативна репліка вчителя). Рольова гра.

T: Now I am a shop assistant and each of you is a customer. I'll address to each customer with different questions and you should respond to my questions properly. Use the list of food products and the substitutional table on the placard.

I'd like I want	to buy	a loaf (two loaves) of bread	
		a pound/kilo (two pounds/kilos) of	cheese beef meat sausages cucumbers apples etc.
		a bottle (two bottles) of	milk lemonade juice
		a dozen (two dozens) eggs	
		a packet (two packets) of	biscuits tea
		a bar (two bars) of chocolate	
		a box (two boxes) of cereal	

T: What do you want to buy?

P 1: I'd like a loaf of bread.

T: What can I do for you?

P 2: I want to buy a pound of cheese.

T: Can I help you?

P 3: I'd like to buy a bottle of milk and a packet of biscuits. Etc.

Приєм 4: Слухання діалогу "At the Grocer's".

T: We are going to listen to the conversation, after listening be ready to tell in what shop the conversation takes place and what the customer wants to buy.

(Учні слухають фонограму діалогу).

Shop assistant: Good morning.

Customer: Good morning.

Shop assistant: How can I help you?

Customer: I'd like two pounds of cheese, a kilo of butter and a bottle of milk.

Shop assistant: There you are.

Customer: Thank you.

Shop assistant: Do you need anything else?

Customer: I'd like two kilos of apples, please.

Shop assistant: Sorry. I don't sell apples.

Customer: Then I suppose I'd buy eggs. Are they fresh?

Shop assistant: Surely, they are. How many eggs do you need?

Customer: A dozen. So cheese, butter, a bottle of milk, a dozen eggs. Well, that's all for me. How much should I pay?

Shop assistant: Four pounds and sixty pence. Will you pay in cash?

Customer: Certainly. Thank you. Shop assistant: Thank you for your custom. (Дякую, що купуєте у нас).

Приєм 5: Відповіді на запитання вчителя за змістом прослуханого діалогу.

T: So, where does the conversation take place?

P 1: At the grocer's.

T: You are right. What does the customer buy?

P 2: She buys two pounds of cheese.

P 3: A kilo of butter.

P 4: A bottle of milk.

T: What can't the customer buy?

P 5: She can't buy apples.

T: Why can't she buy apples?

P 6: Because they don't sell apples at the grocer's.

T: What else does the customer buy?

P 7: She buys a dozen eggs.

Приєм 6: Створення діалогів за ситуацією "At the Greengrocer's". Рольова гра.

T: Well done. Now we'll have another job. One of you is working as a shop assistant at the greengrocers shop in London. Another one is a foreign tourist who enters the shop to buy some fruit and vegetables. What will the conversation between them be about?

Work in pairs. Use the phrases on the placard. You have five minutes to get ready.

Shop assistant	Customer
Can I help you?	I'd like (to buy) ...
What can I do for you?	I want (to buy) ...
What do you want to buy?	I'd like some /a ...
How can I help you?	I also want...
Here you are.	Yes, please.
Anything else?	Yes, can I have a /some ... ?
We don't sell...	How much is ...?
Thank you for your custom.	How much are ...?
	How much should I pay?

T: Your time is out. I think Anna and Victor will start. Let's watch Anna and Victor acting their conversation out.

Anna: Can I help you?

Victor: I'd like to buy a pound of apples. How much is a pound of apples?

Anna: They are 70 p. a pound. The apples are very good.

Victor: I'd like three pounds, please.

Anna: That's two pounds ten, please. Anything else?

Victor: Yes, can I have a bottle of fruit juice.

Anna: Here you are.

Victor: How much should I pay?

Anna: Three pounds ten, please.

Victor: Thank you.

Anna: Thank you for your custom. *(Учні по черзі презентують свої діалоги).*

Етап 4. Практика в аудіюванні тексту "In the Supermarket".

Приєм 1: Читання хором за вчителем та розкриття значення окремих ЛЮ з тексту.

T: Your dialogues were so emotional. Thank you very much. I suppose that now you know very well how to act and what to say if you happen to go to Great Britain and have to buy some food there. At the beginning of the lesson I told you that we were going to listen to the information about supermarkets. Now it's time to do this. But before you start listening let's pronounce some words and word combinations. Look at the blackboard and pronounce the words after me in unison:

T: various shops

Pls: various shops

T: delicatessen

Pls: delicatessen. Etc.

На дошці написані такі слова і словосполучення та їх еквіваленти в українській мові: delicatessen – холодні закуски, metal trolley – візок, checkout point – контроль, cashier – касир, essential goods – предмети першої потреби

T: You know the meaning of these words, now listen to the information. After listening be ready to answer the questions which you can see on the blackboard.

1. What is a supermarket?
2. What does a customer get when he enters a supermarket?
3. Where does a customer pay for the goods?
4. Are there shop assistants in the supermarket?
5. Where are the goods cheaper, in supermarkets or in small shops? Why?

In the Supermarket

A short time ago people used to go to various shops for different food and household items: the butcher's, the greengrocer's and delicatessen. Nowadays another kind of shops has appeared - the supermarket.

A supermarket is a very big shop. Usually people can buy food there. There are no shop assistants, so when a customer goes into a supermarket, she (he) gets a metal trolley for holding the things she (he) wants.

When you have put your tins and boxes of food into the trolley, you take them to the checkout point and pay to the cashier. That is why you can buy essential goods as quickly as possible. Usually the food in a supermarket is cheaper than in a small shop, because the manager has no assistant to pay.

Прийм 2: Бесіда з учнями за інформацією з прослуханого тексту.

T: I think you have understood everything and are ready to share the information you've got. I've never been to a supermarket, explain to me, please, what kind of shop it is.

P 1: A supermarket is a very big shop. You can buy food products and other things there.

T: When I enter the supermarket, should I get anything?

P 2: Of course. First of all you should get a metal trolley for holding the things you want to buy.

T: Where can I pay for the goods I've bought?

P 3: When you have put your goods into the trolley you should take them to the checkout and pay to the cashier.

T: Will you explain to me whether the goods in a supermarket are cheaper than in a small shop?

P 4: People say the food in a supermarket is cheaper than in a small shop.

T: Why?

P 5: Because the manager has not to pay much money to assistants.

T: Thank you very much. Your arguments were convincing. I used to go to small shops and now I'll try to go to a supermarket.

Етап 5. Повідомлення та пояснення домашнього завдання.

Прийм: Запис зразків виконання домашнього завдання в зошитах.

T: The lesson is coming to an end, so I'd like you to write down your homework. Open your books at page 59 and find exercise 21. Here you can see Ukrainian sentences which you have to translate into English. Now, Sasha, read the first sentence and try to translate it.

Sasha: Я купив дві білі хлібини і дві булочки. (*Перекладає*). I bought two loaves of white bread and two buns.

T: I think you've realized how to do this exercise. Do you understand what you have to do? Are there any questions? Your second task is to be ready to speak about the supermarket you buy food products in.

Етап 6. Підведення підсумків уроку та оцінювання роботи учнів.

T: Today, my dear, you've done a lot of work. Thank you for being so active and enthusiastic. It was a real pleasure to work with you today. You get.... Good-bye. See you on Friday. Have a nice day.

B.2

Приклад 2 (план-конспект дистанційного заняття)

Online Lesson №22

Date: May 29

Time: 120 min (Zoom conference 16.00-17.30)

Teacher: A. Slobodianiuk

To join **Zoom conference** (Access Online) you have to follow the link

<https://us04web.zoom.us/j/290776307?pwd=RStvMkJzcZzOM1E3L0NPUlg0SGplUT09>.

Password: 036436

To join **Google Classroom** (06-ACCESS-2020) you have to enter the code: 762ttc3

Type of class: ACCESS students - group 2020-2021	Level: Beginner - to Intermediate
Unit of Study: Cultures	
Topic: When in Rome, do as the Romans do	

Target language (grammar and vocabulary):	Past tenses. Obscene, diversity, diverse, miscommunication, to nod, to give up, to assume.
Long-term goal:	Students can use the main principles of American Culture and History as means to make connections and apply to their own culture and life
Short-term goal:	Students can apply lessons from US ethnic, regional, and youth cultures to develop empathy and tolerance for differences
Lesson objective:	By the end of the lesson, SWBAT dwell on the meaning of the concept of cultural diversity; better understand cultural differences of some countries.
ACTFL Alignment:	«Communication»; «Critical Thinking and Problem Solving»; «Social & Cross-Cultural Skills».

Bloom ' s Taxonomy Components:	Level 1: Remembering – Ss can name different ways to ask a request and to respond to it. Level 2: Understanding – Ss interpret events, procedures, ideas or concepts in a text, including what happened and why, based on specific information in the text.
---------------------------------------	--

	<p>Level 3: Applying – Ss apply acquired knowledge in their everyday life.</p> <p>Level 4: Analyzing – Ss make inferences and find evidence to support generalizations.</p> <p>Level 5: Evaluating – Ss compare the meaning of certain gestures in different countries.</p> <p>Level 6: Creating – Ss compile information together in a different way and create their own posters.</p>
--	---

№	Stage	Time	Activity								
1	Checking up Ss' home assignment	30	T checks Ss' home assignment in Google classroom.								
2	Warmer	10	<p>Connection to Zoom conference, greetings.</p> <p>To get everyone involved T asks Ss to go to https://padlet.com/anne_odessa_ukraine/4azcts64ktuq37r9 and answer the question «Where would you like to go someday? Why?» by clicking on the Plus sign and entering the city – pink button in the corner and adding one short sentence to give a reason.</p>								
3	1st Guided Practice	20	T presents the topic of the lesson «When in Rome, do as the Romans do» and ask Ss to elicit the meaning of the proverb. Then T summarizes their answers and explains that it's important to be aware of cultural differences. Ss are asked to share something about the culture of the country they chose as their destination.								
4	Reading activity (2nd Guided Practice)	20	<p>Ss are divided into three groups. Each group is given a text about miscommunications in different countries. Ss read the texts in their groups and complete the table:</p> <table border="1" data-bbox="426 1142 1005 1217"> <thead> <tr> <th><i>Country</i></th> <th><i>Venue</i></th> <th><i>Expectation</i></th> <th><i>Reality</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Then Ss share their answers with the whole class.</p>	<i>Country</i>	<i>Venue</i>	<i>Expectation</i>	<i>Reality</i>				
<i>Country</i>	<i>Venue</i>	<i>Expectation</i>	<i>Reality</i>								
5	Listening activity (loop listening)	15	Ss are divided into three groups in Telegram, listen to the song «It's a small world» (first verse only) for 3 or 4 times and try to recreate the text. When one group is ready, the song stops and Ss share their text with the whole class. Discussion of the main idea of the song.								

6	Presentation	5	T introduces the concept of cultural diversity by providing an episode from the movie «Legally Blonde» (https:// www.youtube.com/watch?v=dDVpnGo77o).
7	Freer Practice	15	Ss work individually to create My Culture Poster. The poster should include information about their own culture such as their family, language, ethnicity/heritage, foods, religious beliefs, traditions, arts/music, knowledge around their face (photo). T shows a personal My Culture Poster as an example.
8	Wrapping up and home assignment	5	T wraps up the lesson and asks Ss for feedback. T announces home assignment: finalize their posters, upload them to padlet.com (https://padlet.com/anne_odessa_ukraine/dijzbu01g28) and comment on at least one other student's poster.

Додаток Г

Кліше для написання наукових робіт

Початкові положення:

На початковому етапі дослідження нас цікавило ...

Первинне значення для вирішення поставлених нами завдань, мають дослідження, безпосередньо спрямовані на ...

Звернення до ... є відправним пунктом в розробці ...

Досліджуючи ..., ми виходимо з основних концептуальних положень теорії...

Початкові положення для конструювання ... згруповані нами як...

Теоретична частина:

Привертають увагу в аспекті проблематики нашого дослідження роботи ...

Є (існує) ряд робіт, що стосуються (у яких розкрито) ...

Роботи ... якнайповніше відбивають специфіку ...

Надалі ця думка отримала свій розвиток в роботах ...

Для більш точної характеристики даного питання були вивчені роботи ...

Питання ... знайшли відображення в роботах ...

Перераховані дослідження внесли серйозний вклад в ..., проте як і раніше актуальною є проблема ...

З питання ... існує декілька точок зору, які можна звести до двох (трьох і так далі) основних: ...

Особливого значення у світлі нових завдань набуває розробка ефективних шляхів ...

Сфера таких досліджень дуже різноманітна.

Насьогодні у дослідженнях визначилися два напрями ...

Вищеназвані дослідження, незважаючи на відмінність підходів, є цікавими, передусім ...

Останніми роками робилися спроби (викладання основних проблем, аспектів...) дослідження, що обмежують тематику (можливі результати) ...

Не можливо не помітити, що при багатоаспектності і обширності досліджень ще багато властивостей і механізмів ... недостатньо пізнані (ще пізнаються, вимагають додаткового розгляду).

В той же час більшість ... розглядається занадто широко, що ускладнює виокремлення власне ... і встановлення зв'язків з ...

Уперше систематичне спеціальне дослідження проблеми було розпочато ...

Безперечно значення цих робіт полягає в тому, що ...

Принципово нові рішення проблеми дає ...

Сучасні дослідники сходяться на думці, що ...

Глибокий і всебічний розгляд різних аспектів теорії і практики ... міститься в працях ..., де дається наукове обґрунтування ...

Усі ці дослідження дозволяють глибше зрозуміти ...

У цьому контексті представляється (мало) ефективним ... (дуже актуальним)

Слід зазначити, що деякі положення, висловлені тут, носять аналітичний характер і не виключають інших точок зору на ...

Численні дослідження показують, що визначальний вплив на виникнення (розвиток ...)... робить ...

Теоретичний аналіз літератури показує, що проблема розглядалася досить широко. В той же час ціла низка конкретних (методичних) питань, пов'язаних з ... залишається мало розробленою. До цих питань можна, передусім, віднести ...

Практично відсутні дослідження з ...

Є лише одна (декілька) робіт з ...

У роботах, що цитувалися вище, (не) розглядалося питання про необхідність ...

Теоретичний аналіз літератури дозволяє виділити перспективний напрям розробки: ...

Перераховані дослідження є серйозним внеском в ..., проте як і раніше актуальною є проблема ...

При усій значущості робіт названих дослідників, вони не вичерпують багатьох проблем, значення яких підвищилося останнім часом у зв'язку з ...

Визначення такого підходу до дослідження ..., а також результати проведеного теоретичного аналізу психолого-педагогічної (методичної ...) літератури дозволяє приступити до вирішення поставленої проблеми таким чином: ...

Таким чином, ретроспективний аналіз досліджень, присвячених розробці проблеми..., дозволяє зробити наступні висновки: ...

У осмисленні ... педагогічна наука і практика пройшла досить складний шлях

Відаючи належне тому, що було зроблене попередниками, ми проте вважаємо, що ...

Власні дослідження:

Посилення уваги до проблеми ... пов'язано в першу чергу з розробкою ...

Теоретичний аналіз літератури дозволяє виділити перспективний напрям розробки:

Перспективу для вирішення цієї проблеми відкриває ...

У досліджуваній проблематиці ... центральними стають питання ...

Програма вивчення була спрямована на виявлення ... і включала наступні питання: ...

Як спроба здолати недоліки в професійній підготовці фахівців в області ... намітилися декілька напрямів у пошуках шляхів вдосконалення ...

Особливе науково-теоретичне значення для аналізу ... мають положення про те, що ...

Важливим для дослідження є положення про те. Що ...

Дотримуючись цього положення, ми ...

Виявлення специфічних особливостей ... є тією основою, на якій будуються усі інші аспекти дослідження ...

Дуже корисними для нас виявилися результати досліджень ..., які розглядають ...

В результаті вивчення був отриманий матеріал, аналіз якого дозволив зробити висновок, що ...

Щоб обґрунтувати ..., необхідно передусім, з'ясувати ...

Вдалі спроби систематичного викладу названих проблем зроблені в роботах ...

Власні спостереження і спеціальні дослідження в цьому напрямку показали, що ...

Спираючись на дані сучасної педагогіки з питань ..., а також на результати, отримані в ході узагальнення і аналізу існуючого досвіду, ми виділили ...

Тут доречно звернути увагу на ... (висловлені раніше судження про ...)

Спираючись на праці психологів, дидактиків і методистів, що в тій чи іншій мірі дослідили проблеми ... (окремі аспекти досліджуваної проблеми) а також власні теоретичні пошуки, ми ...

Правомірність орієнтації нашого дослідження на... підтверджується збільшенням кількості робіт, присвячених ... (посиленням уваги дослідників до ...)

Проте нові завдання висувають і нові підходи до їх рішення.

Результату експерименту співвідносилися нами з можливостями ... як засобу подолання виявлених недоліків ...

Не ставлячи за мету (експериментальне) вивчення ..., ми, проте, відмітимо, що ...

Оскільки ця проблема є предметом самостійного дослідження, що виходить за рамки нашої роботи, ми обмежимося розглядом ...

Ми навмисно звертаємо увагу в дослідженні ..., оскільки ...

Не вдаючись до обговорення ... відмітимо, що ...

Вищевикладене підкреслює необхідність ґрунтовного розгляду питання про...

Виходячи з тези, що ..., ми звертаємо увагу на те, що ...

Не вдаючись до подробиць аналізу роботи, відмітимо, що ...

Виокремлені нами ... послужили орієнтацією в дослідно-експериментальній роботі.

Наведемо фрагмент заняття з теми ...

Численні дослідження (експерименти) показують, що визначальний вплив на виникнення (розвиток ...) ... робить ...

Висновки:

Результати проведеного нами аналізу дозволяють зробити деякі висновки ...

Розвиваючи концепцію ... про те, що ... можна зробити висновок, що ...

У результаті хотілося б підкреслити наступне: ...

Разом з цим необхідно вказати наступне: ...

У результаті розгляди цього питання можна сказати, що ...

В той же час слід підкреслити, що ...

Заслуговує на увагу ...

У світлі вищезазначеного важливі (виправдані) ...

В результаті вивчення був отриманий матеріал, аналіз якого дозволив зробити висновок, що ...

Із вищезазначеного стає очевидним те, що ...

Аналізуючи (змістовний, процесуальний, мотиваційний) аспекти... ми приходимо до висновку про необхідність (доцільність) ...

Аналіз ... дозволяє зробити наступні висновки: ...

Таким чином, можна констатувати єдність поглядів усіх дослідників...

Досвід ... заслуговує на увагу і допомагає нам зробити висновки про стан ...

В результаті вивчення різних джерел дійшли висновку ...

В результаті вивчення був отриманий матеріал, аналіз якого дозволив зробити висновок, що ...

РОЗДІЛ I
ЕПІТЕТ ЯК СТИЛІСТИЧНИЙ ПРИЙОМ

1.1. Епітет як стилістичний прийом, його характеристики

Незважаючи на той факт, що як образний засіб епітет згадується ще у риториках періоду античності, у сучасних лінгвістичних дослідженнях існують різні думки щодо його емоційної природи, семантичної природи, немає єдності в підході до класифікації епітетів. Так, наприклад, на дискусійність цього поняття вказують І. Голуб [7] та К. Горбачевич [8]. Відтак, мета та завдання нашої роботи вимагають спочатку розглянути поняття епітет та визначити його основні характеристики.

Звернемося до словникових визначень. Так, за словником О. Квятковського епітет – це «образна характеристика якої-небудь особи, явища або предмета за допомогою виразного метафоричного прикметника» [12, с. 395]. У лінгвістичному словнику О. Ахманової епітет трактується як «різновид означення, що відрізняється від звичайного експресивністю, переносним (тропічним) характером» [2, с. 563]; у словнику лінгвістичних термінів Д. Ганича та І. Олійника – як «один з основних тропів, художнє, образне означення, що підкреслює характерну рису, визначальну якість явища, предмета, поняття, дії» [6, с. 76]. А ось словник лінгвістичних термінів Д. Розенталя надає більш повне визначення, згідно з яким епітет це «художнє, образне означення, різновид тропа; при більш широкому тлумаченні, епітетом називають не лише прикметник, що визначає іменник, але й іменник-додаток, а також прислівник, що метафорично визначає дієслово» [21, с. 325]. Тоді як за лінгвістичною термінологічною енциклопедією О. Селіванової, епітет – це «стилістична фігура, троп, що є означенням чи обставиною у реченні як атрибут предмета, дії, стану й характеризується високою емотивно-експресивною зарядженістю, оцінністю й образністю; епітет має метафоричну або метонімічну природу; у широкому розумінні епітет є не лише метафорою чи метонімією, а й будь-яким емоційно-оціночним атрибутом» [22, с. 145].

.....

1.1.1. Типи епітетів. Проведений аналіз наукових доробків, присвячених типам епітетів, засвідчує, що у зв'язку з відсутністю узагальненої точки зору щодо природи цього поняття, серед дослідників немає також й єдності у питанні їх класифікації.

Додаток Ж
Оформлення посилань на використані джерела (другий варіант)

Вимоги	Приклади оформлення цитати
<p>1. <i>Кожна цитата, наведення трактовок, дефініцій, класифікацій вчених повинні супроводжуватися посиланням на джерело, бібліографічний опис якого повинен оформлюватись згідно з вимогами бібліографічних стандартів</i> (вимоги див. у п. 2.5 рекомендацій).</p>	<p>Спіраючись на трактування поняття «епітет» запропоновані у наукових доробках І. Арнольд [Арнольд 1981], І. Гальперіна [Гальперін 1985], Д. Розенталя [Розенталь 1985] та враховуючи той факт, що епітет може бути «будь-яким емоційно-оціночним атрибутом» [Селіванова 2006, с. 145], ми вважаємо уявлення про те, що епітет виражається лише прикметником помилковим.</p>
<p>2. Текст цитати береться в лапки та наводиться в тій граматичній формі, що і в першоджерелі зі збереженням особливостей авторського написання.</p>	<p>В. Маслова вважає, що «фразеологічний компонент мови не тільки відтворює елементи та риси культурно-національного світорозуміння, але й формує їх. І кожен фразеологізм, якщо він містить культурну конотацію, вносить свій внесок до загальної мозаїчної національної культури» [Маслова 2001, с. 87].</p>
<p>3. Цитування повинно бути повним, без спотворення думок автора. Пропуск слів, речень, абзаців при цитуванні допускається без спотворення змісту тексту та позначається трьома крапками. Три крапки ставиться в будь-якому місці цитати (з початку, в середині, в кінці).</p>	<p>К. Мізін пише, що «... компаративна фразеологія як універсальний семіотичний і семантичний феномен є окремою фразеологічною системою будь-якої мови» [Мізін 2004, с. 62].</p>
<p>4. При непрямому цитуванні (переказ, вираження думок інших авторів своїми словами), що значно скорочує текст, слід бути досить точним у вираженні думок автора та коректним оцінюючи зміст</p>	<p>Відповідно, для фразеологічних порівнянь, за Т. Федуленковою [Федуленкова 2003], характерна узуальна образність на відміну від оказіональної образності</p>

<p>викладеного матеріалу, давати відповідні посилання на джерело.</p>	<p>індивідуально-авторських порівнянь.</p>
<p>5. Посилання в тексті роботи слід робити у квадратних дужках після імені вченого, цитати, назви документа. В квадратних дужках вказується порядковий номер джерела у списку використаної літератури.</p>	<p>Враховуючи цей факт, чіткість побудови, а також то, що ці класифікації вчені пропонують на матеріалі саме англійської мови, у нашому дослідженні ми керуватимемось комбінованою класифікацією на основі робіт І. Гальперіна [Гальперін 1985, с. 34-47] та В. Кухаренко [Кухаренко 2001, с. 31-32].</p>
<p>5.1. Якщо наводиться кілька джерел, то між їх номерами ставляться крапки з комами.</p>	<p>Проведений аналіз засвідчує, що наведені та інші існуючі визначення поняття «фразеологічна одиниця» містять ряд універсальних диференційних ознак, які виокремлюють теоретики-фразеологи [Алефіренко 2008; Архангельський 1964; Ахманова 2007; Виноградо 1977; Жуков 1967; Скрипник 1973], а саме: відтворюваність, усталеність, семантична цілісність, нарізнооформленість, словесно виражена внутрішня форма та лексикологічна маркованість.</p>
<p>5.2. Якщо наводяться сторінки конкретного джерела, на які робиться посилання, то після номера роботи вченого ставиться кома, після якої маленька літера «с» з крапкою та номер сторінки, звідки взято цитоване визначення.</p>	<p>Г. Пасічник репрезентує пейзаж як «художню іпостась світового простору» [Пасічник 2004, с. 8], Т. Гостева – як «складний функціонально навантажений стильовий компонент тексту, який бере участь в інтеграції художнього тексту і здійснює вплив на читача», як «одну з форм континууму» [Гостева 2007, с. 4].</p>

<p>5.3. При не буквальному викладенні чужого положення вказання на номер сторінки не є обов'язковим, але бажаним.</p>	<p>В. Жирмунський [Жимурський 1977, с. 137], розглядає епітет в широкому (будь-яке означення, що виділяє в понятті істотну ознаку) і у вузькому розумінні (означення, що не вводить нової ознаки, а повторює ознаку, вже поміщену в тій або іншій мірі у визначуваному слові).</p>
<p>5.4. Якщо цитата повністю відповідає тексту, що цитується, то вона починається з великої літери у всіх випадках, крім одного – коли ця цитата являє собою частину речення автора роботи.</p>	<p>В. Мокієнко пише: «Порівняння – один з найважливіших способів пізнання дійсності, короткий образний спосіб мислення. Людина здавна осягала навколишній світ шляхом порівняння маловідомого з добре знайомим» [Мокієнко 2008, с. 4].</p>
<p>5.5. Якщо цитата відтворює тільки частину речення тексту, що цитується, то після відкритих лапок ставлять крапки. Тут можливі два варіанти оформлення цитат:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Цитата починається з великої літери, якщо текст, що цитується, йде після крапки. 2. Цитата починається з маленької літери, якщо вона вводиться в середину авторського речення неповністю (пропущені перші слова). 	<p>«Алюзії ... є однаковою мірою аллюзивними, будь вони непрямі (за допомогою, наприклад, немаркованої цитати) або прямі (за допомогою, наприклад, цитування тексту із зазначенням джерела)» [Караулов 1996, с. 65].</p> <p>Л. Машкова розуміє під алюзією «... не що інше, як прояв літературної традиції; при цьому не проводиться принципової відмінності між імітацією, свідомим відтворенням форми і змісту більш ранніх творів і тими випадками, коли письменник не усвідомлює факту чийогось безпосереднього впливу на свою творчість ...» [Машкова 1994, с. 124].</p>
<p>5.6. Маленька літера вживається і в тому випадку, коли цитата органічно входить в склад речення, незалежно від того, як вона</p>	<p>В. Телія вважає, що у сталих зворотах зафіксовано «знання про власне людську, наївну</p>

<p>починалась в першоджерелі.</p>	<p>картину світу і всі типи відносин суб'єкта до її фрагментів» [Телія 1996, с. 9].</p>
<p>6. У роботах з лінгвістики за необхідне вважається наведення найхарактерніших прикладів ілюстративного характеру з обов'язковим посиланням на першоджерело. Зазначені приклади, друкуються курсивом, елементи ілюстративного матеріалу (слова, фрази, речення), які потребують виділення (ілюстровані мовні явища), друкуються напівжирним шрифтом або підкреслюються, а значення слів або виразів беруться в лапки.</p> <p>У квадратних дужках надається номер першоджерела, включений до переліку використаних джерел за алфавітним порядком, та сторінка на якій знаходиться цитований уривок.</p> <p>Авторські випущення тексту позначаються трьома крапками у квадратних або косих дужках.</p>	<p>Частотними є авторські алюзії, репрезентатами яких є антропоніми – імена історичних персоналій. Досить часто це імена давньогрецьких та давньоримських філософів, політичних діячів, але також значущими для Е. А. По є імена інших відомих діячів – художників, вчених, політиків. Наприклад, алюзія у оповіданні «Loss of Breath»: «<...> <i>and falling asleep in an instant, drowned all my guttural ejaculations for relief, in a snore which would have put to blush the roarings of the bull of Phalaris</i>» [По 1999, с. 231].</p>
<p>7. Якщо автор роботи, наводячи цитату, виділяє в ній деякі слова, він повинен це показати, тобто після пояснювального тексту ставиться крапка, потім вказуються ініціали автора роботи, а весь текст береться в дужки.</p>	<p>(<i>виділено мною – Т. К.</i>), (<i>курсив наш – Т. К.</i>).</p>

Додаток 3
Зразок заяви здобувача вищої освіти

Завідувачу
кафедри германської філології та МВІМ
проф. Єременко Т.Є.

ЗАЯВА
щодо самостійності виконання текстової роботи

Я, _____, здобувач вищої освіти (студент) _____ року навчання _____ групи факультету іноземних мов заявляю: моя письмова робота на тему «_____» виконана самостійно і в ній не міститься елементів плагіату. З нормами «Положення про академічну доброчесність учасників освітнього процесу Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського», «Порядок виявлення та встановлення фактів недоброчесності Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського», Інструкції щодо процедури технічної перевірки на наявність текстових запозичень (академічного плагіату) та Методичними рекомендаціями щодо написання робіт здобувачів вищої освіти кафедри згідно з яким виявлення плагіату є підставою для відмови в допуску роботи до захисту та застосування заходів дисциплінарної та академічної відповідальності, ознайомлений(а). Про використання Системи виявлення текстових збігів/подібності/схожості в роботах здобувачів вищої освіти оповіщений(а) та надаю свою згоду на обробку та збереження моєї роботи в базі даних Системи. Робота для перевірки Університетом Ушинського надається в друкованому та електронному варіантах. Електронні версії моєї роботи збігаються (ідентичні) з друкованою.

(Дата)

(Підпис)

Додаток К
Інтернет-ресурси для виконання досліджень
з методики викладання іноземних мов та лінгвістики

1. <https://library.pdpu.edu.ua/>
Бібліотека Університету Ушинського.
2. <http://www.nbuv.gov.ua/>
Національна бібліотека України ім. В. І. Вернадського (НБУВ).
3. <http://journals.uran.ua/>
«Наукова періодика України» – загальнодержавна технологічна платформа, яка забезпечує процеси редакційного опрацювання, публікації та післяпублікаційної підтримки наукових періодичних видань України. Ресурс розвивається на засадах партнерства видавців та бібліотек України.
4. <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/271>
Практикум з методики викладання англійської мови у середніх навчальних закладах (на матеріалі англійської мови) / Кол. авторів під керівн. С. Ю. Ніколаєвої. Київ : Ленвіт, 2001. 296 с.
5. <https://www.cambridge.org/core>
Cambridge Core – тестовий доступ до електронних журналів. Для перегляду змісту активуйте посилання з назвою необхідного журналу.
6. <https://www.doabooks.org/>
DOAB (Directory of open access books) – каталог книг відкритого доступу. Надається Фондом OAPEN (фонд – міжнародна ініціатива публікації книг відкритого доступу при національній бібліотеці в Гаазі) у співпраці з SemperTool. Цей сервіс дозволяє шукати книги, опубліковані під ліцензією відкритого доступу. DOAB забезпечує індексування для пошуку інформації про книги, а також посилання на повні тексти публікацій на веб-сайті видавця або сховища.
7. <http://www.findarticles.com/>
Findarticles – база даних повних текстів статей англійською мовою з 300 журналів, вільно доступна через Інтернет. Можливості пошуку в усій базі даних, в певній категорії і за певною назвою.
8. <https://www.gutenberg.org/>
Project Gutenberg – каталог художніх книг британських та американських письменників відкритого доступу. Можливості пошуку в усій базі даних, в певній категорії і за певною назвою.

9. <http://www.ingentaconnect.com/?logoHome=true>
Ingenta Connect – англійськомовна база даних універсального змісту. Містить описи більше 11 мільйонів статей з найбільш авторитетних журналів і збірок.
10. <https://www.karger.com/>
Karger.com – тестовий доступ до електронних журналів з різної тематики. Для перегляду змісту активуйте посилання з назвою необхідного журналу.
11. <http://www.oapen.org/home>
OAPEN – безкоштовний ресурс, що містить більш ніж 1600 повнотекстових книг у форматі pdf з різних галузей знань. Місія проекту – просування публікацій Open Access як однієї з основних послуг для наукового співтовариства
12. <http://onlinebooks.library.upenn.edu/>
The Online Books Page Містить більш ніж 15 тис. повнотекстових книг і інших видань англійською мовою, що зберігаються на сервері University of Pennsylvania. Пошук за назвою, автором, ключовим словом. Колекція забезпечена посиланнями на інші книги, що розміщені у мережі Інтернет.
13. <http://www.openoar.org/>
OpenDOAR (Directory of Open Access Repositories) – авторитетний каталог академічних репозиторіїв відкритого доступу. Підтримується Центром дослідження комунікацій Ноттінгемського університету (University of Nottingham, UK). Відкритий в січні 2006 р. при співпраці з Університетом Лунда (University of Lund, Sweden). OPENDOAR надає можливість відбору і пошуку відкритих архівів за географічним положенням та типом матеріалів.
14. <https://www.sciencedirect.com/>
Science Direct – найбільша у світі колекція електронних журналів.
15. <http://www.world-newspapers.com/>
World newspaper – каталог англійськомовних газет, журналів і новинних сайтів, що видаються у всьому світі. Пошук – за назвами видань і анотаціями до них. Можна вибрати видання за тематичними рубриками.

Навчальне видання

Єременко Тетяна Євстафіївна
Лук'янченко Ірина Олегівна

**Методичні рекомендації
до написання курсових робіт з фаху**

для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)

Авторська редакція